

lapresseaffaires.com

# AFFAIRES

FIN DE SÉANCE > QUE SE PASSE-T-IL DU CÔTÉ DES BIOTECHS? PAGE 7

<b>S&amp;P/TSX</b> ▲ 8866,61 +25,26 (+0,29%)	<b>Actions négociées</b> ▲ 129 ▼ 91 Inchangées : 4	<b>TSX CROISSANCE</b> ▲ 1621,33 +16,77 (+1,05%)	<b>QUÉBEC 30</b> ▲ 1037,95 +7,91 (+0,77%)	<b>Actions négociées</b> ▲ 20 ▼ 10 Inchangées : 0	<b>NASDAQ</b> ▲ 2023,63 +19,30 (+0,96%)	<b>DOW JONES</b> ▲ 10314,76 +177,71 (+1,75%)	<b>S&amp;P 500</b> ▲ 1161,67 +18,47 (+1,62%)
--	--	---	---	---	---	--	--

## Québec se tourne vers les banques arabes

**YVES GINGRAS**  
Le vieil adage veut que l'argent n'ait pas d'odeur. Mais Yves Séguin, le ministre des Finances du Québec, y trouve peut-être des relents d'odeur de pétrole : en effet, il reluke les coffres des banques arabes, qui regorgent de pétrodollars.

Le grand argentier du Québec a annoncé hier qu'il entamerait bientôt des démarches préliminaires avec plusieurs banques arabes pour emprunter de 3 à 5 milliards. M. Séguin se rendra en mars au Liban et ailleurs dans le monde arabe pour y rencontrer plusieurs banquiers.

« Moody's examine actuellement à la hausse la cote de crédit du Québec et c'est dans la foulée de cette nouvelle que les banques arabes ont contacté le gouvernement du Québec », a déclaré hier le ministre des Finances au cours d'un point de presse.

Debra Roane, vice-présidente chargée des obligations de l'État québécois chez Moody's, n'anticipe toutefois pas de changement prochain à la cote du Québec : « Le Québec jouit depuis près d'un an d'une perspective positive, donc il y a environ 50 % des chances que la cote soit relevée d'ici deux ans. Mais il n'y a pas de réexamen en vue », a déclaré la représentante de la firme de cotation new-yorkaise.

Selon M<sup>e</sup> André Dorais, l'avocat de l'Union des banques arabes, l'intérêt pour le gouvernement du Québec de procéder par l'entremise des marchés arabes serait de pouvoir financer et de refinancer une partie de sa dette sur cinq, sept ou 10 ans plutôt qu'à court terme. « Avec les taux d'intérêt qui varient à la hausse en ce moment, les banques occidentales hésitent à prêter à moyen ou long terme, alors que l'Union des banques arabes serait prête à le faire », explique le juriste, avant de souligner la forte présence arabophone au Québec.

« La très grande majorité des banques arabes faisant affaires au Canada sont à Montréal », dit-il.

La dette du Québec en début

d'exercice se chiffrait à 114 milliards de dollars.

Selon les informations obtenues par *La Presse Affaires*, les contacts préliminaires ont été faits au congrès de l'Union des banques arabes, en juin 2003 à Montréal. Cette association de banquiers représente plus de 350 banques et institutions financières réparties dans une soixantaine de pays. Lors d'une entrevue accordée en 2001, Andrée Corriveau, la présidente de Centre financier international de Montréal (CFI Montréal), rappelait que l'Union est le principal regroupement de banquiers au monde.

**> Voir ARABES en page 2**

## Wall Street encore en forte hausse L'effet W.?

**STÉPHANE PAQUET**

La Bourse américaine a connu un autre rebond hier, le S&P 500 gagnant 1,6 %. L'indice a ainsi atteint son plus haut niveau depuis mars 2002... pendant que Toronto était beaucoup plus timide.

La veille, le S&P 500 avait gagné 1,1 %. Depuis la confirmation du deuxième mandat de Bush fils, les gains sont donc de 2,7 %.

La statistique veut pourtant que la réélection d'un président républicain amène une hausse moyenne de 5,5 % du S&P 500 dans la première année de son second mandat. On aurait donc déjà la moitié du chemin de fait !

« Peut-on parler d'un effet W ? « On est encore dans le ralliement post-lectoral », soulignait hier Stéphane Marion, économiste en chef adjoint à la Financière Banque Nationale.

Mais tout de suite, il s'empresse de noter que d'autres facteurs font aussi monter la Bourse américaine. Et la baisse du prix du pétrole — encore lui ! — en est un important.

« Deux dynamiques à court terme » expliquent la hausse des deux derniers jours, soutient aussi Maxime-Jean Gérin, vice-président, répartition globale de l'actif et gestion des devises chez Fiera Capital.

Oui, il y a eu un grand soupir de soulagement des investisseurs en constatant la fin de l'instabilité politique et le fait que John Kerry ne soit pas venu s'attaquer rapidement au déficit galopant des finances publiques américaines.

« Kerry avait promis de rétablir la situation fiscale plus rapidement », rappelle M. Gérin. Or, le remède démocrate aurait signifié des hausses d'impôt ou une réduction des dépenses gouvernementales, précise le stratège, ce qui se traduit habituellement par un ralentissement économique.

Et lui aussi pointe du côté du pétrole pour expliquer le ralliement d'hier. Le baril de brut *light sweet crude* a perdu 2,06 \$ US pour finir la journée à 48,82 \$ US, à New York, son plus bas niveau de clôture depuis un mois et demi.

Mercredi, le département de l'Énergie (DOE) a annoncé que les stocks américains avaient augmenté de 6,5 millions de barils. En plus, hier, le DOE a indiqué que les stocks de gaz naturel étaient en hausse de 1,23 milliard de mètres cubes la semaine dernière.

Ces nouvelles du côté du pétrole expliquent en partie pourquoi Toronto n'a pas suivi avec autant d'enthousiasme la hausse new-yorkaise. L'indice phare de la Bourse torontoise compte trois fois plus de titres du secteur des ressources que l'indice new-yorkais, rappelle Stéphane Marion de la FBN. « Nous, dit-il, on fait bien depuis le début de l'année. »

Sans tenir compte de l'impact des devises, l'indice torontois a grimpé de 8 % depuis le début de l'année, comparativement à 4 % pour le S&P, ajoute M. Gérin. Il y a donc une partie de rattrapage.

**> Voir WALL STREET en page 2**

### AUJOURD'HUI

**La Laurentienne se déleste de BLC Edmond de Rothschild**  
La Banque Laurentienne du Canada réduit encore une fois sa taille en se délestant de sa filiale de gestion d'actifs BLC Edmond de Rothschild au profit de l'Industrielle-Alliance qui, à l'inverse, multiplie les acquisitions.  
Page 3

**Alcan double presque ses profits**  
Alcan Inc., deuxième producteur d'aluminium au monde, a annoncé que ses profits avaient presque doublé au troisième trimestre, la compagnie ayant expédié plus de métal, à meilleur prix. Le bénéfice net a grimpé à 167 millions US, ou 45 cents par action.  
Page 4

**Le huard flirte avec les 83 cents US**  
La devise canadienne a poursuivi sa remarquable ascension hier, passant brièvement au-dessus du seuil des 83 cents US, alors que la glissade du dollar américain s'accroissait en réaction aux craintes persistantes concernant les déficits budgétaires et commerciaux des États-Unis. Le huard a touché un sommet de 83,11 cents US en matinée — son plus haut niveau depuis septembre 1992.  
Page 5

**LE CHIFFRE DU JOUR**

# 6000

Au cours des sept premiers mois de 2004, l'agglomération urbaine de Montréal enregistre une perte de 6000 emplois. En revanche, Toronto a créé près de 65 000 emplois de janvier à juillet pendant que Vancouver créait seulement 3500 postes. Dans le secteur du commerce, la perte est de 18 000 emplois à Montréal.

Source : *Chambre de commerce du Montréal métropolitain*

**Acquisition.biz**  
Pour acheter ou vendre une entreprise : [www.acquisition.biz](http://www.acquisition.biz)

## Le plus gros centre commercial en 14 ans au Canada



Le gros centre commercial Vaughan Mills sera « très rentable » pour Ivanhoé Cambridge et ses actionnaires québécois, affirme son président, René Tremblay.

## L'union de la Caisse et The Mills donne naissance à leur premier bébé

**MARTIN VALLIÈRES À TORONTO**

Le plus gros centre commercial construit au Canada depuis 14 ans a ouvert ses portes hier en banlieue de Toronto, financé par plusieurs dizaines de millions de dollars provenant de caisses de retraite québécoises.

Le centre Vaughan Mills (pro-

noncer Vann), qui s'étend sur 1,2 million de pieds carrés étalé en un seul étage, représente un investissement de 355 millions partagé entre l'entreprise montréalaise Ivanhoé Cambridge, une filiale immobilière de la Caisse de dépôt et placement du Québec, et la société américaine The Mills.

La superficie du centre comptant 216 magasins est équivalente à

celle des Galeries d'Anjou, à Montréal. Le centre Vaughan Mills est le premier projet canadien pour The Mills. Cette entreprise de la banlieue de Washington s'est démarquée ces dernières années dans le commerce de détail aux États-Unis avec ses gros centres régionaux agrémentés de divertissements familiaux.

**> Voir CAISSE en page 2**

**DU NOUVEAU DANS LE MONDE DE L'AUTO**

# L'AUTO 2005

le guide pour passionnés et consommateurs avertis

- 266 véhicules regroupés en 17 catégories pour faciliter les comparaisons;
- grilles comparatives précises et efficaces;
- format pratique.

**En librairie dès maintenant**

Un guide réalisé par **Éric Descarries, Éric LeFrançois, Alain McKenna et Alain Raymond**, chroniqueurs automobile.

Les Éditions **LA PRESSE**

# LA PRESSE AFFAIRES

## REPÈRES

### DOLLAR CANADIEN

**82,82¢ US**

VARIATION **+0,11¢**

**64,39¢€** -0,13¢

SOMME REQUISE  
POUR ACHETER

UN DOLLAR US:

**1,2075\$**

UN EURO:

**1,5530\$**

TAUX PRÉFÉRENTIEL

**4,25%**

TAUX DE LA BANQUE  
DU CANADA

**2,5%**

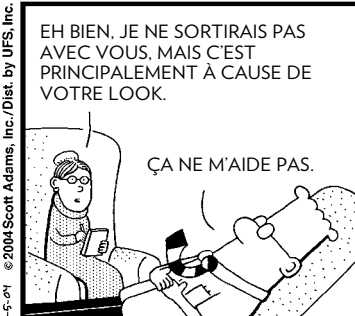
OR (NY gold)

**430,10\$ US** +5,50\$ US

PÉTROLE (North sea Brent)

**45,02\$ US** -1,62\$ US

## DILBERT



## EN BREF

### Nouveau nom pour BCE Emergis

L'entreprise d'affaires électroniques BCE Emergis changera de raison sociale pour s'appeler Emergis. Cette décision fait suite à la vente de la participation de BCE dans BCE Emergis, plus tôt cette année. Le symbole boursier sera également remplacé, passant de IFM à EME. « Notre analyse indique que le nom Emergis possède un grand capital de marque et de la crédibilité sur le marché », a dit François Côté, PDG de BCE Emergis. Le changement sera proposé à l'occasion d'une assemblée extraordinaire des actionnaires, le 1<sup>er</sup> décembre. Cette réunion sera également l'occasion pour les actionnaires de ratifier, si tel est leur désir, le régime des droits des actionnaires, approuvé par le conseil d'administration le 16 juin 2004. Ce régime a été adopté pour accorder un délai adéquat aux administrateurs pour évaluer toute offre publique d'achat non sollicitée et leur donner suffisamment de temps pour examiner d'autres solutions permettant à maximiser la valeur du placement des actionnaires.

### Sico vend une participation française

L'entreprise canadienne de peintures et revêtements Sico a cédé à son partenaire européen Becker Industrie sa participation de 50 % dans la coentreprise française Sico-Becker. Cette entreprise a été créée en 1998 pour développer en Europe l'activité de commercialisation des revêtements destinés à l'industrie du transport ferroviaire. La décision de Sico de se départir de sa participation dans Sico-Becker s'inscrit dans une volonté d'augmenter la productivité et la rentabilité de ses opérations, notamment celles de son secteur industriel en Amérique du Nord. Les ventes de Sico-Becker subissent une baisse importante en 2004. Pierre Dufresne, président et chef de la direction de SICO (TSX :SIC), a indiqué que la transaction n'aura pas d'impact financier important sur les résultats de la société pour l'exercice 2004. Selon lui, elle « permettra d'améliorer la rentabilité de son secteur industriel au cours des prochains trimestres ».

### Fortes hausses du trafic au port

Le Port de Montréal rapporte pour les neuf premiers mois de l'année en cours d'importantes hausses de trafic dans toutes les catégories de marchandises ou presque. Le trafic de l'ensemble des marchandises manutentionnées au port s'est élevé 17,2 millions de tonnes à la fin du troisième trimestre, un gain de 11,6 % par rapport aux 15,4 millions de tonnes de la période correspondante en 2003. « Dans le secteur des conteneurs, notre trafic a augmenté de 10,4 % grâce surtout à la vigueur du commerce international. C'est une bonne nouvelle non seulement pour le port mais également pour l'ensemble de notre économie », a souligné le président-directeur général de l'Administration portuaire de Montréal (APM), Dominic Taddeo. Le trafic des conteneurs au port a augmenté d'environ 750 000 tonnes pour atteindre près de 8 millions de tonnes à la fin des neuf premiers mois de 2004. Le trafic maritime des céréales a augmenté de 13,2 % au cours des trois premiers trimestres, s'élevant à 885 000 tonnes.

**Mobilier de bureau de qualité LIQUIDATION**

**3155 Deville**  
Tél.: (514) 725-5295

## Saputo a souffert de la baisse des prix du fromage aux États-Unis

PRESSE CANADIENNE

La baisse des prix du fromage aux États-Unis a contribué à un recul des profits trimestriels du groupe Saputo, qui a tout de même franchi la barrière du milliard de dollars en revenus pour la deuxième trimestre consécutif.

Le bénéfice net de Saputo pour le trimestre qui a pris fin le 30 septembre — le deuxième de son

exercice — s'est établi à 55,9 millions ou 54 cents par action, en baisse de 4 % par rapport aux profits de 58,2 millions ou 56 cents par action de la période correspondante de 2003.

Les revenus ont atteint 1,005 milliard, en hausse par rapport aux 915,5 millions de la période correspondante de 2003, mais en léger recul par rapport aux 1,02 milliard du trimestre précédent.

Le bénéfice d'exploitation de la division américaine des produits laitiers a fondu de 35 % par rapport au trimestre correspondant de 2003, pour s'établir à 34,1 millions. Cette division a souffert de l'appréciation du dollar canadien ainsi que de la baisse de 24 % du prix de la livre de fromage aux États-Unis par rapport au trimestre précédent.

Le chef de la direction, Lino Sa-

puto, a dit que son entreprise peut quand même tirer son épingle du jeu malgré la vive concurrence sur le marché américain, grâce à ses faibles frais d'exploitation. Il a toutefois souligné que l'actuelle guerre des prix était difficile à supporter pour certains fabricants.

Les divisions canadiennes et argentines de Saputo ont pour leur part généré des revenus supplémentaires de 98,8 millions, grâce à la croissance des ventes au Canada ainsi qu'à la contribution nouvelle des installations en Argentine, acquises il y a près d'un an.

L'action de Saputo à la Bourse de Toronto a clôturé en baisse de 19 cents, à 33,26 \$.

## Québec se tourne vers les banques arabes

### ARABES

suite de la page 1

Selon une source proche du dossier, le grand instigateur de ce projet est Joseph Torbey, le président du Crédit Libanais, de l'Union des banques arabes et l'Association des banques du Liban.

L'organisation de cette réunion aurait constitué tout un défi. Selon la source de *La Presse Affaires*, plusieurs regroupements se seraient opposés à la tenue d'un tel événement à Montréal. Il aurait fallu l'intervention de Denis Coderre, alors ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, pour que tout débouche et que le gratin montréalais s'y présente.

### Réactions prudentes

Du côté des principales intéressées, les banques arabes, les réactions se veulent très prudentes. Imad Assio, directeur du bureau montréalais de la Canadian Lebanese Bank, a dans un premier temps affirmé ne pas être au courant du voyage de M. Séguin au Liban mais que c'était dans l'ordre du possible. Après avoir contacté le siège social à Beyrouth, il a rappelé *La Presse Affaires* pour dire que la Banque avait été informée du voyage mais qu'aucun rendez-vous n'était pris pour l'instant avec le ministre. Il a été cependant impossible de joindre le Crédit Libanais. Montréal compte trois institutions

financières arabes (le Crédit Libanais, la Canadian Lebanese Bank et le CIFCAN). Le ministère des Finances a publié un laconique communiqué de presse en fin d'après-midi qui reconnaissait que le ministère évaluait la possibilité de diversifier ses sources de financement auprès d'institutions financières du monde arabe si les conditions se révélaient avantageuses.

### La dette du Québec

Le Québec continue d'emprunter malgré qu'il ait atteint son objectif de déficit zéro depuis déjà quelques années. Le tout s'explique par le fait que certains revenus du gouvernement sont

comptabilisés mais qu'ils ne sont pas réellement encaissés. Par exemple, les profits d'Hydro-Québec (environ 2 milliards l'an passé) sont comptabilisés comme un revenu. Cela permet à l'État québécois d'atteindre le déficit zéro sur papier mais, dans les faits, Hydro ne verse réellement que la moitié de son profit au gouvernement d'où un manque à gagner de 1 milliard dans les coffres publics.

À cet élément, il faut également ajouter les immobilisations, comme les routes, qui sont amorties sur plusieurs années. Ainsi une route de 10 millions pourra, par exemple, être amortie sur 10 ans d'où l'inscription d'une dépense dans les livres de 1 million. Le solde de 9 millions est emprunté sur les marchés.

## L'effet W.?

### WALL STREET

suite de la page 1

Là où les deux stratégies sont divisées, c'est sur la suite des choses. Pour M. Gérin, tous les éléments sont en place pour une bonne performance de la Bourse américaine au cours des prochaines années. Le

baril de pétrole continuera de descendre pour atteindre les 40 ou 45 \$ US (« c'est imminent », dit-il) alors que les risques comme les ouragans, le Irak, le Nigeria, le Venezuela ou la pétrolière russe Ioukos « sont en train de se dissiper ».

Dans ces conditions, il n'hésite pas à affirmer que « l'on est dans un processus d'expansion économique qui va durer cinq ou six ans ». Son groupe a d'ailleurs déjà

bougé « des positions importantes » vers les États-Unis.

À la Financière Banque Nationale, Stéphane Marion est moins confiant, même s'il note que les données sur la productivité annoncées hier étaient plutôt favorables au marché boursier. Les entreprises ont enregistré une hausse des coûts de main-d'œuvre de 0,6 % au troisième trimestre de cette année par rapport à celui de l'année dernière. « Vous avez donc un contexte

favorable pour ne pas avoir de hausse trop rapide des taux », souligne-t-il.

Mais il regardera aussi attentivement les données sur l'emploi ce matin. Le marché s'attend à la création de 175 000 jobs en octobre, ce qui serait une première depuis mai.

## L'union de la Caisse et The Mills donne naissance à leur premier bébé

### CAISSE

suite de la page 1

Pour Ivanhoé Cambridge, déjà l'un des deux plus gros propriétaires de centres commerciaux au Canada, l'ouverture de Vaughan Mills est l'aboutissement de plusieurs années de démarches pour amener The Mills au nord de la frontière.

La durée de ces démarches a d'ailleurs suscité rumeurs et scepticisme sur la viabilité du projet dans le milieu du commerce de détail à Toronto.

Mais hier, après avoir coupé le ruban inaugural de Vaughan Mills, le président d'Ivanhoé Cambridge, René Tremblay, a déclaré à *La Presse Affaires* que « ce sera un investissement très rentable pour nous et nos actionnaires québécois ».

D'ailleurs, du succès de Vaughan Mills dépendront les autres ambitions de ses deux investisseurs ailleurs au Canada.

« Nous souhaitons réaliser des projets semblables dans les autres principales villes canadiennes comme Montréal, Vancouver et Calgary. Toutefois, le calendrier et la séquence de ces projets sont indéterminés, a dit M. Tremblay.

Et dans la région de Montréal, « nous examinons diverses options », a-t-il indiqué, refusant d'indiquer une préférence entre la Rive-Sud et la couronne nord.

Chose certaine, les emplacements pouvant satisfaire les critères d'affluence pour un centre commercial d'une telle taille sont rares, et plus chers après l'inflation immobilière des dernières années.

Pour Vaughan Mills, Ivanhoé Cambridge et The Mills ont choisi

un site dans l'une des villes de banlieue à plus forte croissance au Canada, au centre-nord de la vaste région métropolitaine de Toronto.

Le nouveau centre avoisine aussi deux grosses autoroutes, la 407 à péage, favorite des banlieusards aisés, et la 400, qui est l'équivalent torontois de l'autoroute des Laurentides à Montréal.

D'ailleurs, le voisinage immédiat de Vaughan Mills avec l'autoroute reliant Toronto à la plus importante région de villégiature de l'Ontario a motivé le détaillant américain Bass Pro Shop, spécialisé en chasse, pêche et plein air, à ouvrir sa première grande surface au Canada.

Le nouveau centre a aussi attiré les premiers magasins-entrepôts au Canada de marques internationales comme Benetton, Burlington Coat et Tommy Bahama.

Des détaillants canadiens innovent aussi à Vaughan Mills : la Compagnie de la Baie d'Hudson a son premier « Designer Depot », le détaillant vestimentaire La Senza a son plus gros magasin au Canada.

À l'occasion de la visite inaugurale, hier, tous les espaces des deux longues allées du nouveau centre commercial semblaient loués et occupés. Toutefois, plusieurs magasins ont manifestement été aménagés de façon temporaire. Aussi, les commerces de divertissement — un mini-circuit inspiré par NASCAR et un gros restaurant familial avec des allées de quilles — sont incomplets.

Le vice-président au développement d'Ivanhoé Cambridge, Paul Gleeson, a soutenu néanmoins que Vaughan Mills « ouvre loué à 93 %, ce qui est exceptionnel pour un centre de cette envergure ». Pour sa part, René Tremblay a dit :

« Nous avons de la flexibilité pour accueillir d'autres gros détaillants au fur et à mesure. »

Quant aux revenus attendus, le président d'Ivanhoé Cambridge a soutenu qu'ils devraient être « aussi forts par pied carré que la moyenne des centres commerciaux régionaux ».

« Considérant que les magasins de Vaughan Mills sont plus grands que dans les centres de taille comparable, le volume d'affaires total devrait être assez exceptionnel », a dit M. Tremblay.

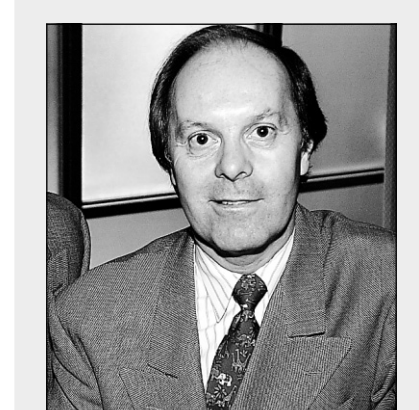
En tout cas, ayant investi la moitié des 355 millions qu'a coûté Vaughan Mills, les actionnaires québécois d'Ivanhoé Cambridge ont tout intérêt à ce que les Torontois y dépensent beaucoup.

Outre la Caisse de dépôt, Ivanhoé Cambridge a comme actionnaires les caisses de retraite des policiers de Montréal et des employés d'Alcan, du Mouvement Desjardins et de la Société de transport de Montréal (STM).

Vaughan Mills fait partie des plus gros centres commerciaux de l'actif d'Ivanhoé Cambridge, évalué à 6,8 milliards. C'est aussi son deuxième mail d'une telle envergure dans la région de Toronto, après le « Oshawa Centre », qui compte 1,1 million de pieds carrés.

Au Québec, Ivanhoé Cambridge a trois centres commerciaux d'au moins un million de pieds carrés : les Galeries d'Anjou (1,22 million) et Fairview Pointe-Claire (1 million) dans l'île de Montréal, ainsi que Place Laurier (1,27 million) à Québec.

Son plus gros centre commercial est toutefois en banlieue de Vancouver : le « Metropolis », de Burbaby, fait 2,2 millions de pieds carrés.



## RECTIFICATIF

Une erreur d'archivage a causé la publication de la mauvaise photo dans notre texte sur la firme Bioniche, hier. La photo du président de Conju-Chem, Jacques Lapointe, s'est retrouvée au dessus de la légende nommant François Schubert, le président de Bioniche, dont voici la photo. Nos excuses.

**700** Affaires

**710** OCCASIONS D'AFFAIRES

**715** FINANCEMENT

**AI SOLUTION** aux règlements de vos taxes municipales ou de bienvenues au 1-800-461-1333 poste 201.

**800** Avis

**805** AVIS DIVERS, COMMUNIQUES

C.O.M.O. TIRAGE #45  
5832 5962 4738 5932 4024 5089 3597

## LA PRESSE AFFAIRES

# La Laurentienne se déleste de BLC Edmond de Rothschild

HÉLÈNE BARIL

La Banque Laurentienne réduit encore une fois sa taille en se délestant de sa filiale de gestion d'actifs BLC Edmond de Rothschild au profit de l'Industrielle Alliance qui, à l'inverse, multiplie les acquisitions.

La transaction annoncée hier prévoit que l'Industrielle Alliance rachètera toutes les actions détenues par la banque (50,1 %) et son partenaire, la Compagnie financière Edmond de Rothschild (49,9 %). Le prix payé sera de 65 millions de dollars à la clôture de la transaction et 8 millions supplémentaires dans cinq ans. La transaction est toutefois assortie d'une clause de récupération prévoyant que le prix d'achat pourrait être réduit de 28 millions si BLC Edmond de Rothschild n'atteignait pas ses objectifs de vente au cours de cette période de cinq ans.

En plus d'obtenir ces conditions d'achat avantageuses, l'Industrielle Alliance ajoute un actif de 902 millions de dollars à sa nouvelle filiale de fonds communs, dont l'actif n'est que de 96 millions. « C'est comme cinq années de croissance d'un seul coup », a commenté hier le porte-parole de l'Industrielle Alliance, Jacques Carrière.

En plus des 902 millions de fonds communs, BLC Edmond de Rothschild gère deux autres portefeuilles, un de gestion privée de patrimoine, dont l'actif est de 144 millions, et l'autre de gestion institutionnelle, avec un actif de 704 millions. Au total, BLC Edmond de Rothschild gère

un actif de 1,75 milliard de dollars.

Si la clause de récupération n'est pas utilisée par l'acheteur, la Banque Laurentienne escompte un gain de 30 millions à la suite de cette transaction. « Cette décision est une suite logique aux différentes actions entreprises par la Banque au cours de la dernière année », a commenté le président et chef de la direction de la Laurentienne, Raymond McManus, dans un communiqué.

Selon lui, le recentrage des activités de la banque est maintenant terminé. Les services financiers aux particuliers et aux entreprises, les valeurs mobilières et B2B Trust « sont maintenant les créneaux de base des activités de la Banque Laurentienne, ceux dans lesquels nous considérons être bien positionnés ».

Depuis un an, la Banque Laurentienne a entrepris de se concentrer sur ses activités de détail au Québec et sa taille a passablement rétréci. Avant la vente de BLC Edmond de Rothschild, son actif était passé de 18,6 milliards à 16,7 milliards. En deux ans, le nombre d'employés a diminué de 3730 à 3159 et le nombre de succursales est passé de 214 à 155.

## Déménagement en vue

La coentreprise entre la Compagnie financière Edmond de Rothschild et la Banque Laurentienne remonte à 1999, alors que l'actuel président de la Caisse de dépôt, Henri-Paul Rousseau, était président et chef de la direction de la Laurentienne.

L'expansion lancée sous son règne a été abandonnée par la direction actuelle. Coup sur coup, la Laurentien-

ne a vendu ses 57 succursales hors Québec à la Banque TD, elle s'est départie de ses activités de traitement d'opérations par cartes de crédit et de débit, ainsi que d'un portefeuille de fonds communs dans l'Ouest du pays.

Les actionnaires de la Laurentienne, qui n'ont pas souvent de bonnes nouvelles à se mettre sous la dent, ont bien accueilli la vente de BLC Edmond de Rothschild. À Toronto, le nombre de transactions sur le titre a été six fois plus élevé que la moyenne des trois derniers mois et le titre a gagné 32 cents, à 25,50 \$.

L'achat de BLC Edmond de Rothschild est la neuvième acquisition de l'Industrielle Alliance en quatre ans. L'action de l'Industrielle Alliance a aussi bien réagi à la nouvelle, gagnant 29 cents, à 50,79 \$.

Une cinquantaine de personnes sont à l'emploi de BLC Edmond de Rothschild dans les bureaux de Montréal, Québec et Toronto. Leurs activités seront fusionnées avec celles de l'Industrielle Alliance, a fait savoir son porte-parole Jacques Carrière, qui précise qu'il n'est pas question de revendre certaines parties de l'entreprise.

Selon lui, il est encore trop tôt pour savoir s'il y aura des changements aux conditions de travail des employés touchés. La transaction doit être conclue le 22 décembre.

Il est toutefois possible de prévoir que les employés du bureau de Montréal déménageront une fois la transaction conclue, puisqu'ils travaillent actuellement au siège social de la Laurentienne, au 1981, avenue McGill College, à Montréal.

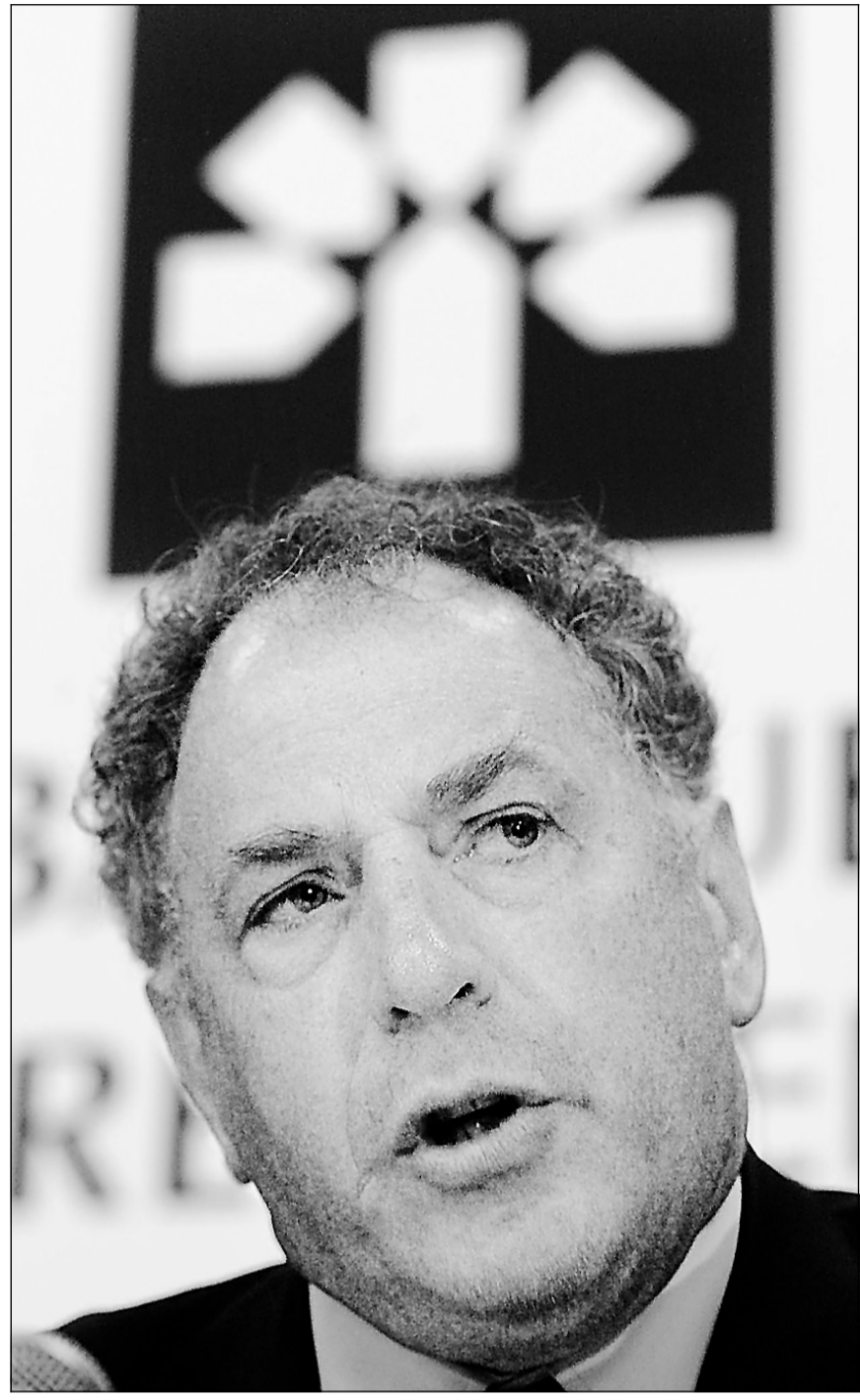


PHOTO ANDRÉ FORGET. ARCHIVES PC ©

Selon Raymond McManus, président et chef de la direction de la Laurentienne, le recentrage des activités de la banque est maintenant terminé. Les services financiers aux particuliers et aux entreprises, les valeurs mobilières et B2B Trust « sont maintenant les créneaux de base des activités de la Banque Laurentienne, ceux dans lesquels nous considérons être bien positionnés ».

# L'offre de Rogers sur Microcell prend fin

LAURIER CLOUTIER

L'achat de Microcell (Fido) par Rogers Sans-fil se concrétisera en fin de journée aujourd'hui. Toutefois, à défaut d'un nombre suffisant d'actions, l'offre d'achat amicale de 1,4 milliard de dollars pourrait être prolongée.

Selon Jean Laporte, président pour l'est du Canada de la filiale Rogers Sans-fil, les amateurs du téléphonie cellulaire devraient tirer avantage de la transaction.

L'offre d'achat a été présentée aux actionnaires de Microcell le 30 septembre dernier. « Lundi, ce sera un nouveau monde », a lancé hier Jean Laporte, après une conférence sur les nouvelles technologies devant la chambre de commerce du Montréal métropolitain.

Jean Laporte a souligné que Rogers deviendra avec cette acquisition le leader du cellulaire au Canada. Avec l'ajout de 1,2 million d'abonnés de Fido, Rogers comptera au total 5,2 millions de clients. BCE compte 4,7 millions de clients dans le cellulaire.

Mais ce n'est pas Jean Laporte, responsable de l'exploitation de la compagnie, qui décidera de la nouvelle stratégie de Rogers dans le cellulaire. Ainsi, le président ne sait pas si Rogers refilera une partie des gains en synergies, réalisées avec Fido, à la clientèle sous la forme de baisse de prix ou, au contraire, si la compagnie profitera de sa position de leader pour maintenir les prix, tout en allant chercher de nouveaux clients.

Chose certaine, dit Jean Laporte, l'acquisition de Fido profite à Rogers

et aux clients. Outre l'augmentation du nombre d'abonnés, Fido apporte en dot son nom, bien connu. Rogers et Fido utilisent la même technologie GSM, ce qui peut faciliter les synergies. Fido deviendra une autre filiale de Rogers, tout comme Rogers Media, et sera exploitée en concurrence avec Rogers Sans-Fil, a expliqué le président.

M. Laporte a travaillé cinq ans chez Microcell avant d'arriver chez Rogers.

Mercredi, le Bureau fédéral de la concurrence a autorisé Rogers à faire l'acquisition de Microcell. Le conseil d'administration de Microcell a recommandé aux actionnaires d'accepter l'offre de Rogers, après avoir rejeté la proposition moins alléchante de 1,1 milliard de Telus.

Jean Laporte a souligné que la fidé-

lité de la clientèle peut s'améliorer dans le cellulaire. Le nombre de clients provenant de la concurrence se révèle en effet près de deux fois plus important que celui des nouveaux abonnés. La clientèle change de fournisseurs à cause des offres de forfaits, des caractéristiques des appareils et du manque de services, selon le président. « Il faut d'abord donner de bons services avant d'aller chercher des clients. »

« Les nouvelles technologies du sans-fil vont changer nos vies », a par ailleurs déclaré le président, après avoir rappelé les débuts modestes de l'ordinateur et du cellulaire, il n'y a pas si longtemps. « Le premier téléphone portable pesait 25 livres et coûtait 5000 \$. On arrive à la télé portable sans fil. Dans les prochains

jours, Rogers va lancer avec MuchMusic le Toune Tracker qui va permettre aux adolescents munis d'un cellulaire d'identifier la chanson et l'artiste qu'ils entendent en ondes. »

Un iPod de 6,2 onces permettra de télécharger 10 000 chansons en quatre minutes, soit l'équivalent de 39,5 kilos de CD. En plus de filmer, un nouvel appareil cellulaire brillera de tous ses feux, grâce à de petites ampoules multicolores, au rythme de la sonnerie.

« La démographie va accélérer l'accès aux technologies », selon Jean Laporte. Les jeunes apprécient davantage le cellulaire et les nouveaux appareils apparentés « qui changent nos habitudes. Avec les technologies, les entreprises peuvent gagner un avantage compétitif. Tous les 18 mois, la vitesse d'utilisation triple », a dit Jean Laporte.

Hier, le titre de Microcell est demeuré inchangé à 34,98 \$ à la Bourse de Toronto.

“ Il y avait peu de circulation, alors qu'il filait dans la rue bordée d'édifices à moitié vides. Il appuya sur l'accélérateur et regarda sans broncher l'aiguille atteindre le 100. La vertigineuse montée de puissance le cloua dans son siège en cuir enveloppant comme une caresse. Il tourna abruptement le coin de Bleury, la voiture embrassant la route comme si elle était sur des rails invisibles. Il savait qu'il serait bientôt là. Et cela le tracassait. Toute la semaine, il n'avait cessé d'y penser. « Je n'aurais jamais dû laisser ça traîner aussi longtemps » pensa-t-il. Bien sûr, c'était facile à dire maintenant. Il tourna à Viger, et une fois de plus, il enfonça l'accélérateur. Maintenant, il voulait juste passer à autre chose. Quelles que soient les conséquences. Pourtant, il continuait à faire beaucoup d'efforts pour ne pas y penser. Et soudain, sans avertissement, il était là. Il sentit sa gorge se nouer. Le moment de vérité était finalement arrivé. Gym Suprême Entraînement personnalisé.

La nouvelle et luxueuse berline G35 TI de 280 chevaux d'Infiniti.  
Une nouvelle aventure. À chaque fois.



## LA PRESSE AFFAIRES

## Alcan double presque ses profits

BLOOMBERG

Alcan Inc., deuxième producteur d'aluminium au monde, a annoncé que ses profits avaient presque doublé au troisième trimestre, la compagnie ayant expédié plus de métal, à meilleur prix.

Le bénéfice net a grimpé à 167 millions de dollars américains, ou 45 cents US par action, comparativement à 87 millions US, ou 26 cents US par action, un an plus tôt. Les ventes ont fait un bond de 77 %, à 6,24 milliards US, par rapport à 3,53 milliards US un an plus tôt, grâce en partie à l'achat, en février, de Pechiney, société de France.

Alcan a aussi tiré parti de l'augmentation de 21 % du prix moyen de l'aluminium à la Bourse des métaux de Londres au cours du trimestre, grâce à la demande chinoise et à l'amélioration de l'économie mondiale. Les expéditions de l'aluminium de la compagnie montréalaise, qui entre dans la fabrication de feuilles, d'électroménagers, de voitures et de trains, ont augmenté de 32 %.

« Nous prévoyons que les facteurs fondamentaux touchant l'aluminium demeureront positifs », a indiqué Travis Engen, chef de la direction de la compagnie dans un communiqué. « La matière première et les coûts énergétiques posent vraisemblablement des difficultés à court terme », a-t-il ajouté.

En excluant plusieurs éléments, y compris des pertes de conversion de devises et un avantage fiscal, le bénéfice trimestriel s'est établi à 74 cents US par action, a précisé Alcan. On s'attendait à ce que le bénéfice soit de 69 cents US par action, selon l'estimation moyenne de 15 analystes sondés par Thomson Financial.

Alcan prévoit que la demande surpassera la production de 640 000 tonnes métriques cette année, ce qui creusera sa prévision de déficit de production, qui était de

590 000 tonnes en août dernier. La demande mondiale croîtra de 9,5 %, soit davantage que l'augmentation de la production de 6,5 %, indique la compagnie.

Hier, le titre d'Alcan a gagné 2,22 \$, à 59,48 \$, à la Bourse de Toronto. L'action est en baisse de 5 % cette année, ramenant la capitalisation boursière de la compagnie à 21,1 milliards CAN.

## Hausse des expéditions

Au cours du troisième trimestre, les expéditions de produits d'aluminium ont augmenté de 370 000 tonnes, à 1,5 million de tonnes, grâce principalement à Pechiney. Les prix des lingots d'aluminium que fabrique Alcan ont fait un bond de 20 %, à 1899 \$ US la tonne, par rapport à la période correspondante un an plus tôt.

Les prix plus élevés pour l'aluminium échangé à la Bourse des métaux de Londres ont ajouté 24 cents US par action aux résultats du troisième trimestre, a précisé le direc-

teur financier d'Alcan, Geoffrey Merszei, au cours d'une téléconférence. Le plein effet de ces augmentations de prix ne s'est pas reflété dans les produits fabriqués d'aluminium de la compagnie, a dit M. Merszei, et il affectera les prix de manière positive au cours des trimestres à venir.

Alcan a l'intention d'essayer l'an prochain sa division de produits laminés pour se conformer aux exigences des autorités réglementaires américaines et européennes qui ont approuvé l'acquisition de Pechiney au montant de 5,1 milliards US. Alcoa Inc., de Pittsburgh, est le premier producteur d'aluminium au monde.

Le bénéfice net comprend une perte de 123 millions US pour conversion de devises, 31 millions US en coûts liés à la réduction d'effectifs, à l'acquisition de Pechiney et à la comptabilisation des stocks, et un gain de 54 millions US comprenant un avantage fiscal et des ventes d'actifs.

## RÉSULTATS FINANCIERS

## Savaria hausse ses profits de 54 %

Savaria Corp., de Laval, a augmenté ses profits de 54 %, à 819 447 \$, au troisième trimestre terminé le 30 septembre dernier, sur un chiffre d'affaires de près de 6,2 millions de dollars, en hausse de 38 %. « Ces résultats démontrent le bien-fondé de notre stratégie d'expansion », a déclaré Marcel Bourassa, président du conseil et chef de la direction de cette importante compagnie de l'industrie nord-américaine de l'accessibilité pour les personnes à mobilité restreinte. À la fin du trimestre, Savaria détenait près de 5,4 millions de liquidités, malgré les deux acquisitions récentes de Robertson Elevators et Weber Systems. « Sans dette, Savaria est en bonne position pour continuer sa stratégie d'acquisitions et augmenter la valeur de ses actions », selon le président.

La Presse

## Perte réduite pour AEterna

La société pharmaceutique AEterna Zentaris a confié, hier, avoir subi une perte nette de 2 millions de dollars (4 cents par action) au trimestre clos le 30 septembre, réduisant en grande partie le déficit de 9,3 millions (20 cents par action) affiché un an plus tôt. Le chiffre d'affaires des trois mois était de 55,4 millions, en forte hausse par rapport aux 37,8 millions amassés à pareille date en 2003, indique la compagnie de Québec. En termes de bénéfice d'exploitation, AEterna Zentaris annonce 5,5 millions à ce troisième trimestre, comparé à 5,4 millions un an plus tôt; ceci tient notamment à « la forte croissance de la filiale Atrium ». AEterna Zentaris se spécialise en oncologie et en endocrinothérapie. Hier, l'action d'AEterna (AEZ) a gagné 5 cents, à 6,71 \$, à la Bourse de Toronto.

Presse Canadienne

## Léger recul du bénéfice pour CAE

Le concepteur et fabricant de simulateurs de vol CAE a subi un léger recul de son bénéfice net pour le plus récent trimestre, en raison d'un apport moindre provenant de sa division des contrôles navals, qui vient tout juste d'être vendue. CAE a fait savoir hier que son bénéfice net pour le trimestre qui a pris fin le 30 septembre — le deuxième de son exercice — s'est établi à 14 millions de dollars, ou 6 cents par action, en baisse par rapport aux profits de 15,1 millions, ou 7 cents par action, de la période correspondante l'année dernière. La division de contrôles navals, qui a été inscrite au rang des activités abandonnées à la suite de sa vente au groupe américain L-3 Communications, a généré au cours du trimestre des profits de 1,2 million, comparativement à 4,1 millions un an plus tôt. L'action de CAE a clôturé en hausse de 7 cents à la Bourse de Toronto hier, à 4,90 \$.

Presse Canadienne

## La brasserie Sleeman a terminé l'intégration d'Unibroue

JACQUES BENOIT

Mise en train dès la conclusion de son acquisition d'Unibroue, fin juin, au prix de 36 millions de dollars, l'intégration par Sleeman des activités de vente et de distribution des deux entreprises était déjà chose faite à la mi-octobre.

La première mesure d'apportée a été de fonder la base de données d'Unibroue, réunissant toutes les informations voulues sur sa clientèle, dans celle de Sleeman. « C'a été la première étape, et ça s'est bien passé, ça fonctionne bien. C'est incroyable ! » disait hier le directeur général pour le Québec de Sleeman Unibroue, John Bailey, par allusion aux multiples problèmes qu'entraîne d'habitude une opération du genre.

Ensemble, dit-il, les deux entreprises maintenant réunies ont quelque 7500 clients au Québec: épiceries, dépanneurs, bars, restaurants, etc.

Avant la fusion, chaque brasserie avait trois entrepôts au Québec et, depuis l'été, leur nombre a été réduit à quatre au total. Ceux-ci, toutes des locations, sont situés à Hull, Québec, Sherbrooke et Laval, mais l'entreprise compte quitter Laval en janvier pour s'installer alors à Lachine.

Le nombre de camions de livraison — environ une vingtaine — devrait diminuer légèrement sous peu, mais le nombre de chauffeurs restera stable. Tout cela n'a pas été très coûteux, ajoute M. Bailey, sauf pour ce qui est des frais juridiques...

Sleeman Unibroue, qui distribue une vingtaine de marques de bière, a un effectif « d'un peu moins de 300 personnes », a-t-il précisé hier à l'oc-

casion du dévoilement des résultats de la brasserie pour son troisième trimestre, clos le 25 septembre.

L'entreprise a vu progresser de 14 %, à 60,7 millions de dollars, ses revenus nets pour ce trimestre, alors que la hausse du bénéfice s'est établie à 2 %, ce qui l'a porté à 4,5 millions. Le bénéfice net par action est pour sa part resté inchangé, à 27 cents. Pour les trois premiers trimestres, le bénéfice net, en hausse de 27 %, s'élève à 10,5 millions, pour des revenus de 136,3 millions (+16 %). Le bénéfice par action est de son côté passé à 64 cents, comparativement à 51 cents au même trimestre il y a un an.

L'acquisition d'Unibroue a coûté au total à l'entreprise de Guelph, en Ontario, la somme de 40,3 millions, tous frais compris.

Troisième firme canadienne de son secteur, derrière Labatt et Molson, Sleeman exploite cinq brasseries au Canada, et une sixième au Wisconsin. En plus de brasser et de distribuer ses propres marques, elle assure la distribution de marques étrangères, notamment Guinness, Grolsch, Samuel Adams et Sapporo.

Fondée en 1836, Sleeman perdit son permis de brasseur en 1933, et ne réussit à l'obtenir de nouveau qu'en 1988.

« Mon grand-père a mené l'entreprise jusqu'en 1933. Puis ma famille a été prise à faire la contrebande de la bière aux États-Unis pendant la prohibition. On a alors perdu notre licence », expliquait l'automne dernier son président et chef de la direction John Sleeman, dans une entrevue avec *La Presse Affaires*.



PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE

John Sleeman, président et chef de la direction de la brasserie Sleeman.

Fondation Armand-Frappier  
remise de la  
Bourse Lallemand – 12 000 \$

De gauche à droite : M. Pierre Talbot, directeur du Centre INRS-Institut Armand-Frappier, M. Richard Villemur, professeur, Mme Francine Cabral, directrice régionale, Bell Canada, M. Clément Joly, président et chef de la direction de la Fondation Armand-Frappier, Mme Hélène Castonguay, étudiante, Mme Nina Chagnon, directrice, développement des affaires, Medical and Related Sciences (MaRS), Dr Richard Degré, vice-président, R&D et assurance qualité, Lallemand, M. Pierre Lapointe, directeur général de l'INRS.

## Le bénéfice de Petro-Canada grimpe de 42 %

PRESSE CANADIENNE

CALGARY — Petro-Canada a réussi à faire grimper son bénéfice net de 42 % au troisième trimestre, mais une baisse de la production ainsi que des profits moindres de ses activités de raffinage l'ont empêchée de répondre aux attentes alors que les prix du pétrole atteignent des niveaux records.

Le bénéfice net de l'entreprise de Calgary a atteint 410 millions de dollars, ou 1,54 \$ par action, au cours de la période de trois mois terminée le 30 septembre dernier, comparativement à 289 millions, ou 1,09 \$ par action, au trimestre correspondant de l'an dernier.

Les revenus de l'entreprise ont, pour leur part, augmenté d'environ 500 000 \$, passant de 3,12 milliards au troisième trimestre de 2003 à 3,62 milliards au troisième trimestre de l'exercice en cours.

En excluant les éléments non récurrents, le bénéfice de Petro-Canada au troisième tri-

mestre de 2004 représente 1,77 \$ par action, en hausse de 21 % par rapport à la même période l'an dernier. Il se situe toutefois encore en deçà des attentes des analystes qui étaient en moyenne de 1,89 \$ par action — en raison d'un contexte d'affaires solide si on considère que les prix du brut ont augmenté d'environ 45 %.

Par conséquent, le titre de Petro-Canada a perdu 1,59 \$, pour clôturer à 64,34 \$, hier, à la Bourse de Toronto.

« Nos résultats trimestriels n'ont pas répondu aux attentes », a dit aux analystes le PDG de la pétrolière, Ron Brenneman.

M. Brenneman a affirmé que, malgré tout, Petro-Canada « continue de faire des progrès » vers ses objectifs à long terme.

Récemment, le gouvernement fédéral a conclu la vente de sa participation restante de 19 % dans la compagnie — qui fut autrefois une société d'État —, ce qui a « élargi considérablement » l'actionariat.



Les conférences

LA PRESSE

Radio-Canada

À 12 h 30:

Déjeuner-causerie avec **M. JACQUES ATTALI**Fondateur et premier Président de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD), également auteur de plusieurs ouvrages, notamment *Les Juifs, le monde et l'Argent* et *L'homme nomade*.

En collaboration avec

Quel modèle pour le Québec?  
Inspirations • Perceptions • RéflexionsLe mercredi 1<sup>er</sup> décembre 2004 au Centre Sheraton à Montréal de 8 h à 17 hBillets en vente dès maintenant • [www.lesconferences-lapresse-radio-canada.ca](http://www.lesconferences-lapresse-radio-canada.ca)

Informations et réservations: (514) 288-5759

# Le huard flirte avec les 83 cents US

RICHARD DUPAUL

La devise canadienne a poursuivi sa remarquable ascension hier, passant brièvement au-dessus du seuil des 83 cents US, alors que la glissade du dollar américain s'accroissait en réaction aux craintes persistantes concernant les déficits budgétaires et commerciaux des États-Unis.

Le huard a touché un sommet de 83,11 cents US en matinée — son plus haut niveau depuis septembre 1992.

Toutefois, sous l'effet des prises de profits et d'un repli marqué du cours du pétrole en après-midi (qui repassait sous les 49 \$ US le baril), le dollar canadien a perdu un peu d'altitude par la suite pour terminer à 82,82 cents US,

en hausse de 0,11 cents US pour la journée.

Il reste que la devise canadienne, en se rapprochant des 83 cents US, frôle maintenant la « parité du pouvoir d'achat » par rapport aux autres devises, selon une estimation de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE).

La « parité du pouvoir d'achat » (ou PPA) est le niveau où notre devise a, en théorie, un pouvoir d'achat comparable à celui des autres monnaies. Autrement dit, lorsque le taux de change est à la PPA, on pourrait acheter un téléviseur dans un autre pays au même coût qu'à la maison.

Le huard s'est apprécié de 9 % par rapport au dollar américain au cours des trois derniers mois. Parmi un panier des 12 devises les

plus importantes au monde, seule la couronne norvégienne (avec un bond de 9,9 %) a connu une ascension plus spectaculaire.

Selon les cambistes, la récente poussée du dollar canadien reflète surtout la glissade du billet vert américain, qui s'est rapproché hier du seuil de 1,29 \$ US pour 1 euro, un niveau technique jugé très important.

Jean-Luc Dionne, gestionnaire des devises au Groupe financier Monexia, ajoute que le huard profite aussi de la bonne santé financière du Canada et du niveau élevé des prix des matières premières et du pétrole.

« La tendance pour le dollar (canadien) demeure à la hausse à moyen terme », affirme M. Dionne, même s'il redoute une « correction » à brève échéance compte te-

nu de la forte hausse de la devise en peu de temps.

De son côté, la Banque du Canada écarte complètement l'idée d'une intervention sur le marché des changes pour freiner la hausse du huard, a déclaré hier un sous-gouverneur de la Banque, Sheryl Kennedy. Elle soutient que c'est aux négociateurs que revient la responsabilité de déterminer le taux de change, et non à la banque centrale.

Jack Spitz, directeur des marchés de change à la Financière Banque Nationale, à Toronto, croit également que la réélection de George W. Bush à la présidence américaine donne du muscle au huard parce que le politicien texan est considéré comme « pro libre-échange », ce qui est de bon augure pour les exportations canadiennes.

« Contrairement à (John) Kerry, Bush est vu comme un plus pour les relations commerciales Canada—États-Unis », affirme M. Spitz. Les exportations du Canada aux États-Unis représentent environ le tiers de l'activité économique canadienne.

Les experts surveilleront de près les données canadiennes et américaines sur l'emploi pour octobre, attendues ce matin. Les économistes tablent sur la création de 29 000 emplois au Canada et de 175 000 aux États-Unis.

Si les résultats sont plus forts que prévu au Canada, cela devrait militer en faveur d'un renforcement du huard. En revanche, une meilleure performance du marché de l'emploi aux États-Unis favoriserait le billet vert, au détriment du dollar canadien.

# L'action de la société Mamma.com perd 10 %

DENIS ARCAD

Hier, la société à l'origine de l'engin de recherche Internet montréalais Mamma.com a annoncé que son chiffre d'affaires trimestriel a presque doublé par rapport à celui de la même période l'an dernier. Elle a aussi inscrit des profits en hausse. Mais ces revenus, en deçà des attentes, et le bénéfice par action dilué par une émission d'actions ont fait plonger l'action de 9,9 %.

L'action de Mamma.com a perdu 74 cents et clôturé à 6,75 \$ US à la Bourse NASDAQ Small Cap, où 1 576 636 actions ont été échangées.

Au terme du troisième trimestre de 2004, Mamma.com a inscrit un bénéfice net de 283 909 \$ US (2 cents US par action), par comparaison aux 185 118 \$ US (3 cents US par action) du troisième trimestre de 2003. Le bénéfice par action, inférieur de 1 cent US (tous les montants sont en dollars US) en dépit de l'augmentation des profits, s'explique par l'émission de nombreuses actions, qui ont presque doublé (de 5,9 millions à 12,2 millions d'actions).

Le marché n'a sûrement pas apprécié la récente évolution des revenus. Le chiffre d'affaires a augmenté de 90 %, passant de 1,98 million (troisième trimestre de 2003) à 3,76 millions (troisième trimestre de 2004). Mais il s'agit d'une baisse si on les compare aux 3,96 millions du deuxième trimestre de 2004.

De plus Mamma.com a échoué à son premier test après la publication, le 15 octobre dernier, d'un rapport d'analyste de la firme Merriman, Curhan, Ford & Co, de San Francisco : l'analyste Richard Fetyko attendait des revenus de 4,5 millions.

Les résultats réellement obtenus sont en ligne avec la moyenne des attentes des analystes, selon Thomson First Call. Mais Merriman est sans doute la mieux placée pour bien connaître Mamma, puisque cette dernière la paie comme mainteneur de marché. En outre, Merriman avait invité Mamma.com à présenter ses activités



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, LA PRESSE ©

Guy Fauré, président de Mamma.com, photographié à son bureau de Montréal le 10 juin dernier.

au cours de son forum annuel réunissant investisseurs et entreprises Internet, le 20 septembre dernier à San Francisco.

Les revenus sont en hausse de 56 % du côté de l'engin de recherche et de 86 % du côté des annonceurs, à qui Mamma.com vend des mots clés et divers services de commerce Internet, notamment des listes de clients qui autorisent l'envoi de publicités dans des domaines de leur choix.

Le chef de la direction financière de Mamma.com, Daniel Bertrand, a souligné que le bénéfice par action du dernier trimestre (2 cents) est quand même en hausse par rapport à celui du précédent (1 cent). Mais il a admis que ce résultat (du deuxième trimestre de 2004) aurait été de 3,8 cents par action sans des charges exceptionnelles de 400 000 \$.

Entre autres, il y a eu des frais juridiques de 200 000 \$ pour répon-

dre à une enquête informelle de la Securities and Exchange Commission (à la suite d'une bulle boursière en mars 2004).

« Ces frais liés à l'enquête ont représenté encore 35 000 \$ au cours du troisième trimestre », a dit M. Bertrand, selon qui la SEC n'a pas encore terminé son enquête.

M. Bertrand a blâmé Dame Nature pour des revenus décevants de sa récente acquisition, Digital Arrow, de Floride. « Les ouragans nous ont forcés à fermer le bureau durant huit ou 10 jours ouvrables », a dit M. Bertrand.

# Concert Industries présente son plan d'arrangement au tribunal

KARINE FORTIN PRESSE CANADIENNE

Concert Industries, qui s'est placée sous la protection des tribunaux en août 2003, a déposé hier à la Cour supérieure du Québec son plan d'arrangement et prévoit convoquer ses créanciers à une assemblée le 10 décembre prochain.

Cette réunion devrait permettre à l'entreprise de l'Outaouais de faire approuver le plan de restructuration de ses filiales canadiennes Concert Fabrication Airlaid et Advanced Airlaid Technologies qui emploient quelque 275 personnes.

S'il est approuvé, ce plan entraînera des changements majeurs dans ces sociétés spécialisées dans la production d'étoffes non tissées à base de fibre cellulosique qui entrent dans la fabrication de produits d'hygiène personnelle, dont les produits d'hygiène féminine et les produits pour l'incontinence adulte, entre autres.

Les activités européennes de

Concert ne seront toutefois pas touchées. Concert exploite des usines à Gatineau et Thurso (au Québec) ainsi qu'un établissement en Allemagne, à Falkenhagen, dans le Brandebourg.

Le plan d'arrangement a déjà été approuvé par le principal prêteur garanti de l'entreprise, Tricap Management, filiale du conglomerat Brascan, qui a l'intention de racheter les créances de Concert et de réinvestir pour la relance de l'entreprise.

Si tout se déroule comme prévu, Tricap deviendra l'actionnaire unique des filiales canadiennes de Concert.

Hier à la Bourse de Toronto, l'action de Concert a gagné 1 cent pour clôturer la journée à 5 cents.

## AVIS DE DIVIDENDE

AVIS est par les présentes donné qu'un dividende trimestriel de 0,22 \$ l'action pour chaque action ordinaire a été déclaré par l'Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc. Ce dividende sera payable au comptant le 15 décembre 2004 à tous les actionnaires inscrits le 19 novembre 2004.

Québec (Québec), le 3 novembre 2004

À LA DEMANDE DU CONSEIL  
Georges Smith  
Secrétaire



INDUSTRIELLE ALLIANCE  
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.  
www.inalco.com

## BOMBARDIER

### AVIS DE DIVIDENDES

Le 15 novembre 2004, Bombardier Inc. paiera un dividende mensuel variable de 0,08532 \$ CAN par action aux détenteurs d'actions privilégiées série 2 inscrits à la clôture des affaires le 29 octobre 2004.

Roger Carle  
Secrétaire de la Société  
Le 1 novembre 2004  
3270315A

## Fondation Armand-Frappier remise de la Bourse Ministère de l'Environnement – 12 000 \$



De gauche à droite : M. Pierre Talbot, directeur du Centre INRS-Institut Armand-Frappier, M. Richard Villemur, directeur de recherche, M. Clément Joly, FCA, associé Raymond Chabot Grant Thornton et président et chef de la direction de la Fondation Armand-Frappier, Mme Isabelle Lafortune, étudiante, M. Thomas Mulcair, ministre de l'Environnement, M. Pierre Lapointe, directeur général de l'INRS.

## Propriété au coeur du centre-ville à vendre

2160 de la Montagne, Montréal



- Opportunité exceptionnelle pour un utilisateur
- 40 000 pieds carrés
- Visibilité et site prestigieux
- Emplacement de choix à deux pas de Holt Renfrew et Hôtel Ritz Carlton
- Potentiel d'appréciation

Pour de l'information additionnelle, veuillez communiquer avec Jones Lang LaSalle au : (514) 849 8849

JONES LANG LASALLE  
Courtier immobilier agréé



## Offrez-vous la plus belle histoire de toutes.

Service Personnalisé. Propriété par Chapitres™. Accès Privilegié.

La 4<sup>e</sup> communauté de résidences de villégiature privée d'Intrawest est sur le point de voir le jour à Tremblant. Offrez-vous aujourd'hui même le style de vie que vous adorez, adapté à vos besoins, dans le centre de villégiature #1 dans l'Est de l'Amérique du Nord.

DÉVOILEMENT OFFICIEL DE STORIED PLACES TREMBLANT À MONTRÉAL LE JEUDI 11 NOVEMBRE, COMPOSEZ LE 1 800 465 3700.



## LA PRESSE AFFAIRES

## L'agence Diesel remporte six prix canadiens

FRANÇOIS PERREAULT  
COLLABORATION SPÉCIALE

Le Québec a raflé la moitié des 18 prix de publicité Cassies, destinés à honorer les campagnes ayant obtenu les meilleurs résultats d'affaires. Ces neuf récompenses égalent le score d'il y a deux ans, où, toutefois, un plus grand nombre de trophées (26) avaient été remis.

Cinq campagnes publicitaires québécoises ont raflé sept trophées et deux certificats à l'occasion de la huitième remise des prix Cassies (Canadian Advertising Success Stories). Ce concours pancanadien, organisé par l'Association des agences de publicité du Québec (AAPQ), le Publicité Club de Montréal (PCM) et l'Institut des communications et de la publicité (ICP), honore le travail des annonceurs et de leurs agences sur la base des résultats obtenus grâce à la pub. Les approches de communication sont analysées et les retombées réél-

les sont mesurées et quantifiées.

À elle seule, l'agence Diesel a récolté six prix, avec deux prix pour chacune de ses campagnes menées pour le compte du Cirque du Soleil, de Réno-Dépôt et de Gaz Métro.

Pour la campagne annonçant le spectacle *Zumanity*, né à Las Vegas en août 2003, le Cirque du Soleil et Diesel ont reçu l'or (le seul attribué à une agence québécoise) dans la catégorie « Meilleur lancement » et l'argent dans « Import-export ».

La stratégie consistait à mettre en évidence le caractère érotique du spectacle. Cependant, dans l'Amérique puritaine, on a choisi de diffuser des photos provoquantes, mais prises à travers un filtre. On a ciblé trois groupes : les avides d'événements artistiques, les touristes et les résidents de la région. Des *partys* de lancement ont donc été organisés à Los Angeles, San Francisco, New York et Miami. Le *buzz marketing* et les relations publiques ont aussi été utilisés, en plus

de la publicité imprimée et sur des supports extérieurs. Le tout était lié par un site Web.

Pour sa part, la chaîne de quincailleries Réno-Dépôt a gagné des prix d'argent dans les catégories « Commerce de détail » et « Succès au Québec » avec sa campagne « Si ça existait, on l'aurait », aussi conçue par Diesel. Cette opération visait, entre autres, à atténuer l'effet de la croissance du concurrent Home Depot chez nous, qui avait doublé son nombre de succursales au cours des deux années précédentes.

Comme Home Dépôt table sur les produits de décoration et le service, Réno-Dépôt a donc ciblé les bricoleurs et les entrepreneurs. On a ciblé les entrepreneurs en construction en misant sur sa gamme d'articles. Ce créneau est moins volumineux, mais il est composé de consommateurs qui dépensent plus pour la décoration et la rénovation. Afin de les atteindre, Diesel a misé sur des exécutions humoristiques qui pasti-

chent les infopublicités mal postsynchronisés. Réno-Dépôt a vu ses ventes croître de 3,1 % dans la dernière année. Diesel a aussi remporté un prix d'argent, catégorie « C'est bien parti » et un certificat d'excellence, catégorie « Meilleur coup de génie » pour la campagne « La vie en bleu » de Gaz Métro. Son objectif était d'améliorer et de rajeunir l'image de l'entreprise énergétique, de changer les perceptions à l'égard du gaz naturel et d'en augmenter les ventes.

Alors qu'ils ont toujours vu l'électricité comme sécuritaire et propre, les Québécois sont craintifs face au gaz. On a néanmoins recouru au symbole d'une flamme de gaz pour rendre le produit plus attrayant. Et plutôt que de positionner le gaz comme un remplaçant potentiel à l'électricité, on en a parlé comme d'un complément.

Conséquence de cette opération charme : Gaz Métro a remplacé Hydro-Québec à titre d'entreprise la plus admirée dans le domaine éner-

gétique. Ses ventes ont dépassé les objectifs de 30 %.

Les récompenses d'argent offertes à Desjardins et à son agence LG2 dans les catégories « Services financiers » et « Succès régional » saluaient le repositionnement et le *rebranding* de l'institution financière avec la campagne « Ceci n'est pas... ». Cette opération devait démontrer que Desjardins est un acteur dominant dans son domaine au Québec et qu'il n'a rien à voir avec les banques.

Enfin, la campagne « Un verre de lait c'est bien, mais deux c'est mieux », des Producteurs laitiers du Canada a également remporté un certificat d'excellence dans la catégorie « C'est bien parti ». L'enjeu qu'elle devait solutionner était la baisse de consommation du produit, en dépit d'une très bonne image de marque, notamment grâce à la campagne « Blanc », où le lait accompagnait des épisodes de vie sur fond de chansons francophones d'une autre époque.

Alors que la consommation baissait de 1 ou 2 % chaque année, elle a augmenté de 3 %, la plus forte depuis longtemps.

Ceci  
n'est pas  
un regard  
tourné vers  
le passé

## C'est celui d'Alphonse Desjardins, un visionnaire qui a mis l'argent au service des gens.

Véritable pionnier animé d'un idéal social, Alphonse Desjardins est le père des coopératives d'épargne et de crédit en Amérique du Nord. Cet innovateur est à l'origine du plus grand groupe financier coopératif au Canada, le Mouvement des caisses Desjardins, dont l'actif dépasse aujourd'hui les 100 milliards de dollars.

Le 5 novembre 2004 est le 150<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance et, pour lui rendre hommage, la Monnaie royale canadienne a frappé une pièce commémorative de 5 \$ en argent pur, représentant la valeur de la part sociale.\*



 **Desjardins**

Conjuguer avoirs et êtres

# INVESTIR

## Qu'est-ce qui se passe avec les biotechs?



RÉJEAN BOURDEAU  
FIN DE SÉANCE

L'indice canadien du secteur des soins de santé a perdu le quart de sa valeur au cours des six derniers mois. Dans ce groupe, les biotechs ont évidemment écopé. Qu'est-ce qui se passe ?

« On peut dire qu'il n'y a pas eu grand-chose d'intéressant ou de très positif au cours des derniers mois », constate le gestionnaire Patrick Potvin, de Fiera Capital.

Au contraire, une série de mauvaises nouvelles a frappé les biotechs. Parmi elles, ConjuChem a dévoilé des résultats cliniques mitigés en juillet et Labopharm a annoncé en septembre qu'elle fera un nouvel essai clinique pour un de ses médicaments.

Sans compter que le secteur a été touché de biais par la décision de la multinationale pharmaceutique Merck de retirer du marché son médicament anti-inflammatoire Vioxx.

Pour le moment, M. Potvin n'anticipe pas d'événement suffisamment important pour redonner du tonus à tout le secteur. « Les rendements seront liés aux performances spécifiques de chacune des entreprises, dit-il. Ce sera davantage du cas par cas. »

Cela dit, le gestionnaire pense que la situation est idéale car les investisseurs ont suffisamment de temps pour faire leurs devoirs et évaluer les occasions et les risques, car le prix des actions n'est pas très élevé actuellement.

« Il faut être patient, dit-il. La question à se demander est : sommes-nous capables de garder notre position pour six, neuf ou 12 mois ? »

Pour aider les investisseurs à se faire une idée de la situation, voici donc les enjeux qui attendent sept biotechs québécoises parmi les plus populaires.

> **AEterna Zentaris** : elle semble avoir bien réussi ses dernières acquisitions. Hier, lors de la divulgation de ses résultats du troisième trimestre, elle a annoncé une hausse de 46,6 % de ses revenus consolidés, à 55,4 millions de dollars. Elle a enregistré une perte de 2 millions par rapport à 9 millions pour la même période l'an dernier. La possibilité d'un essaimage de la filiale Atrium est toujours dans l'air.

> **Axcan Pharma** : elle a annoncé en septembre qu'elle ne s'attendait pas à une croissance de ses profits l'an prochain. Pour l'exercice 2005, elle prévoit un bénéfice par action dans la fourchette des 93 à 95 cents US (les observateurs attendent 94 cents US en 2004). La société préfère plutôt hausser ses dépenses en recherche et développement afin d'accélérer la mise au point de son médicament Itax, pour soulager les désordres gastriques. Ce mois-ci, elle devrait présenter des résultats pour démontrer si Itax a un impact sur le système cardiovasculaire.

> **ConjuChem** : deux résultats attendus par les investisseurs seront publiés en décembre, avant Noël. Il s'agit d'une étude de phase I pour réduire la nausée et améliorer la tolérance des patients au produit DAC GLP-1. Par ailleurs, une étude de phase II servira à combiner le DAC GLP-1 avec le médicament oral Metformine pour combattre le diabète de type II. Mis à part le retard dans le plan de développement de son concurrent Novo Nordisk, la société n'a pas d'explication pour l'activité récente sur son titre.

> **Diagnocure** : son partenaire américain Gen-Probe, qui a publié ses résultats hier, poursuit à sa satisfaction le développement d'une deuxième génération du test diagnostique pour détecter le cancer de la prostate. De plus, la société de Québec présentera dans les prochaines semaines les résultats de son étude pilote liée au cancer des poumons, ce qui lui permettra de lancer une série d'essais cliniques dans un nouveau créneau si le résultat est positif.

> **Labopharm** : les investisseurs attendent toujours l'approbation des

## SEPT BIOTECHS QUÉBÉCOISES

### DONNÉES FINANCIÈRES

(en millions de dollars)

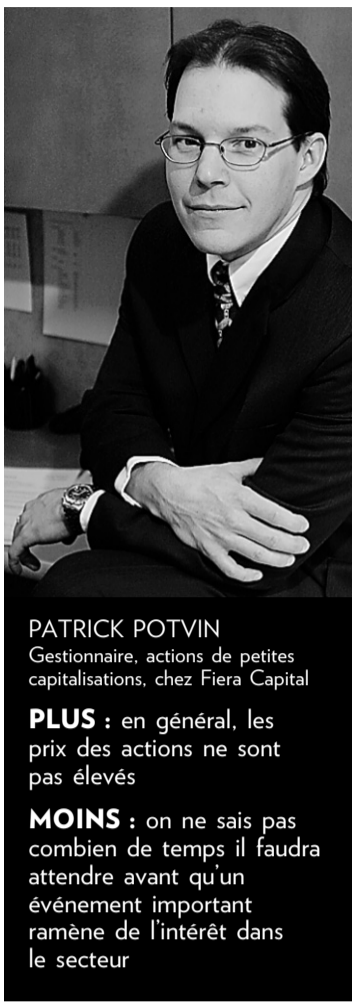
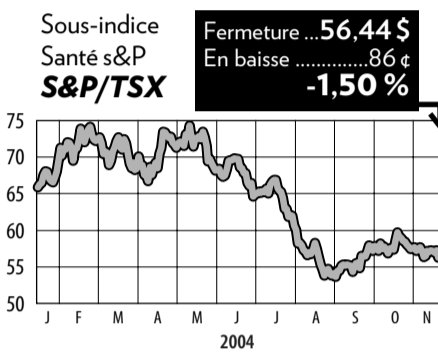
	Valeur boursière	Liquidités	Dettes
AEterna Zentaris	<b>319</b>	<b>64,4</b>	<b>38,8</b>
Axcan Pharma	<b>857</b>	<b>49,9</b>	<b>176,9</b>
ConjuChem	<b>100</b>	<b>36,4</b>	<b>24,2</b>
Diagnocure	<b>164</b>	<b>27,0</b>	<b>0,0</b>
Labopharm	<b>109</b>	<b>16,9</b>	<b>6,2</b>
Neurochem	<b>675</b>	<b>44,2</b>	<b>10,3</b>
Theratechnologies	<b>83</b>	<b>15,8</b>	<b>0,0</b>

Sources : Valeurs mobilières Dundee et La Presse Affaires

### PERFORMANCE DES INDICES

	3 <sup>e</sup> trimestre	12 derniers mois
NASDAQ	<b>-7%</b>	<b>0%</b>
NASDAQ Biotech	<b>-6%</b>	<b>2%</b>
Amex Biotech	<b>0%</b>	<b>11%</b>
S&P/TSX	<b>1%</b>	<b>13%</b>
S&P/TSX Santé	<b>-14%</b>	<b>-13%</b>

Source : Valeurs mobilières Dundee



PATRICK POTVIN  
Gestionnaire, actions de petites capitalisations, chez Fiera Capital

**PLUS** : en général, les prix des actions ne sont pas élevés

**MOINS** : on ne sait pas combien de temps il faudra attendre avant qu'un événement important ramène de l'intérêt dans le secteur

PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE ©

autorités françaises pour son produit Tramadol à dose unique quotidienne, un analgésique à effet prolongé qui soulage la douleur. La société doit refaire un nouvel essai clinique de phase III pour son produit aux États-Unis, qui devrait se terminer en juin 2005. Par ailleurs, son concurrent Biovail n'a pas obtenu l'approbation pour son produit. Il doit rencontrer les autorités américaines dans les prochaines semaines pour connaître les prochaines étapes (précisions ou études supplémentaires).

> **Neurochem** : elle est présentement en négociation pour arriver à de grandes ententes de partenariat avec des grands pharmaceutiques afin de développer et de commercialiser son pro-

duit Fibrillex, contre l'amyloïdose secondaire, et pour son produit Alzheimer, contre la maladie d'Alzheimer. Elle espère en arriver à une première entente d'ici la fin de l'année et à une autre au début de l'an prochain.

> **Theratechnologies** : l'arrivée du nouveau président Yves Rosconi a été bien reçue dans l'industrie. En entrevue cette semaine à *La Presse*, il a indiqué qu'il souhaitait créer davantage de valeur aux actionnaires. Par ailleurs, des observateurs pensent que les essais cliniques de phase III pour son produit TH-GRF, qui stimule la sécrétion naturelle des hormones de croissance, pourraient commencer au début de l'an prochain.

## RÉSULTATS FINANCIERS

		REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION	
		Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.
<b>Advitech Inc. (AVI / TSX CROIS.)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	160	109	47	(446)	(264)	—	(0,01)	(0,01)
Médical/Produits pharm., Québec	9 mois	1 194	816	46	(902)	(901)	—	(0,02)	(0,03)
<b>Aeterna Zent.Inc. (AEZ / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	55 418	37 829	46	(1 996)	(9 336)	—	(0,04)	(0,20)
Médical/Produits pharm., Québec	9 mois	179 707	117 517	53	(3 216)	(18 893)	—	(0,07)	(0,43)
<b>Alcan Inc. (AL / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	6 243 000	3 529 000	77	166 000	85 000	95	0,45	0,26
Mines/Métaux, Québec	9 mois	18 573 000	10 283 000	81	600 000	(37 000)	—	1,63	(0,12)
<b>AldeaVision Inc. (ALD / TSX CROIS.)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	1 020	870	17	(1 280)	n.d.	—	(0,02)	(0,02)
Soins santé/Hôpitaux, Québec	9 mois	2 230	2 570	-13	(3 540)	(3 820)	—	(0,06)	(0,09)
<b>Algoma Central C. (ALC / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	91 130	87 572	4	5 352	7 300	-27	1,37	1,87
Mines/Métaux, Ontario	9 mois	216 169	188 094	15	17 551	11 702	50	4,51	3,01
<b>Angiotech Pharm. Inc. (ANP / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	44 269	4 279	935	26 619	(6 011)	—	0,32	(0,09)
Médical/Produits pharm., C.-B.	9 mois	69 553	10 034	593	10 971	(32 178)	—	0,13	(0,47)
<b>ATS Auto.Tool.Sys. (ATA / TSX)</b>	30 sept. - 2 <sup>e</sup> trim.	186 870	144 038	30	432	372	16	0,01	0,01
Automobile, Ontario	6 mois	376 175	288 790	30	3 212	2 517	28	0,05	0,04
<b>Biovail Corp. (BVF / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	215 725	215 314	0	49 635	16 114	208	0,31	0,10
Médical/Produits pharm., Ontario	9 mois	608 664	623 987	-2	114 949	68 773	67	0,72	0,43
<b>Brascan Corp. (BUNA / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	1 062 000	835 000	27	192 000	100 000	92	0,68	0,32
Banques/Services fin., Ontario	9 mois	2 728 000	2 230 000	22	528 000	219 000	141	1,85	0,65
<b>Brooks Auto.Inc. (BPC / TSX)</b>	30 sept. - 4 <sup>e</sup> trim.	164 005	81 746	101	8 030	(49 539)	—	0,18	(1,33)
Automobile, N/A	12 mois	539 769	343 610	57	17 721	(185 760)	—	0,41	(5,05)
<b>CAE Inc. (CAE / TSX)</b>	30 sept. - 2 <sup>e</sup> trim.	235 100	213 200	10	14 000	15 100	-7	0,06	0,07
Aérospatiale/Défense, Ontario	6 mois	466 000	422 100	10	38 300	28 300	35	0,16	0,13
<b>CCS Inc. Tr. (CCR.UN / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	54 738	47 255	16	12 367	9 534	30	0,46	0,40
Pétrole/Energie, Alberta	9 mois	166 242	121 506	37	38 250	27 123	41	1,42	1,14
<b>Cineplex Galaxy Inc.F. (CGX.UN / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	95 125	89 713	6	10 442	11 146	-6	n.d.	n.d.
Diversissement, Ontario	9 mois	266 631	241 912	10	23 420	27 807	-16	n.d.	n.d.
<b>Enbridge Inc. (ENB / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	1 283 400	1 068 100	20	179 700	90 700	98	1,07	0,54
Pétrole/Energie, Alberta	9 mois	4 580 500	4 001 000	14	540 500	639 900	-16	3,23	3,87
<b>Foremost Indus. Inc.F. (FMO.UN / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	40 138	24 919	61	5 130	2 708	89	0,82	0,48
Pétrole/Energie, Alberta	9 mois	105 352	42 420	148	15 155	3 706	309	2,44	0,66
<b>Four Seasons H. (FSH.SV / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	82 715	72 577	14	(11 143)	4 382	—	(0,31)	0,13
Loisirs/Voyages/Hôtels, Ontario	9 mois	254 946	225 695	13	17 665	(6 320)	—	0,50	(0,18)
<b>Guardian Cap. Grp (GCG / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	11 927	9 698	23	2 295	1 630	41	0,11	0,08
Banques/Services fin., Ontario	9 mois	35 034	27 673	27	7 158	4 937	65	0,36	0,22
<b>Logistec Corp. (LGT.B / TSX)</b>	25 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	50 831	46 109	10	3 125	2 080	50	0,47	0,31
Ordi./Électron./Logiciels, Québec	9 mois	132 884	133 072	0	4 013	2 550	57	0,60	0,39
<b>Mad Catz Inter.Inc. (MCZ / TSX)</b>	30 sept. - 2 <sup>e</sup> trim.	20 670	21 281	-3	294	196	50	0,01	0,00
Ordi./Électron./Logiciels, Ontario	6 mois	37 389	39 093	-4	(56)	(1 119)	—	0,00	(0,02)
<b>Magna Int'l Inc. (MGA / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	4 784 000	3 566 000	34	150 000	43 000	249	1,55	0,45

Automobile, Ontario	9 mois	15 000 000	10 722 000	40	517 000	366 000	41	5,35	3,84
<b>Manitoba Tel.Svcs (MBT / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	495 900	215 000	131	51 000	24 500	108	0,61	0,39
Télécomm., Manitoba	9 mois	1 021 000	642 600	59	262 800	72 900	260	3,65	1,16
<b>Manulife Fin. C. (MFC / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	8 058 000	3 949 000	104	713 000	392 000	82	0,88	0,85
Banques/Services fin., Ontario									
<b>MDC Partners Inc. (MDZA / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	86 295	64 885	33	(1 467)	3 158	—	(0,07)	0,17
Service, Ontario	9 mois	237 395	227 698	4	(1 090)	26 832	—	(0,05)	1,54
<b>Neurochem Inc. (NRM / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	0	0	(13 775)	(6 787)	—	(0,45)	(0,28)	
Médical/Produits pharm., Québec	9 mois	0	0	(37 011)	(15 866)	—	(1,23)	(0,68)	
<b>Oceanex Inc.F.(OAX.UN / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	29 825	28 468	5	3 329	3 757	-11	0,38	0,43
Aliment./Boissons, Québec	9 mois	80 041	75 497	6	8 137	7 774	5	0,93	0,89
<b>Paramount Res.Ltd. (POU / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	127 192	65 415	94	45 812	(8 383)	—	0,78	(0,14)
Pétrole/Energie, Alberta	9 mois	301 349	220 378	37	58 927	(9 957)	—	1,00	(0,17)
<b>Penn West Pete (PWT / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	308 300	274 400	12	76 700	77 400	-1	1,43	1,43
Pétrole/Energie, Alberta	9 mois	905 200	874 200	4	203 200	407 800	-50	3,78	7,58
<b>Petro-Canada (PCA / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	3 622 000	3 118 000	16	410 000	289 000	42	1,54	1,09
Pétrole/Energie, Alberta	9 mois	10 660 000	9 797 000	9	1 316 000	1 452 000	-9	4,95	5,48
<b>Saputo Inc. (SAP / TSX)</b>	30 sept. - 2 <sup>e</sup> trim.	1 005	915	10	56	58	-3	0,54	0,56
Aliment./Boissons, Québec	6 mois	2 024	1 732	17	114	104	10	1,10	1,01
<b>Savaria Corp. (SIS / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	6 185	4 466	38	819	531	54	0,04	0,02
Soins santé/Hôpitaux, Québec	9 mois	15 843	12 743	24	2 059	1 258	64	0,09	0,06
<b>Sherritt Int'l Corp. (S / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	221 300	186 400	19	40 200	20 700	94	0,26	0,11
Services publics, Ontario	9 mois	713 200	600 500	19	155 000	89 300	74	1,03	0,58
<b>Shire Pharm. G.PLC (SHQ / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	344 909	283 378	22	77 040	64 619	19	0,16	0,13
Médical/Produits pharm., N/A	9 mois	989 469	884 312	12	185 621	193 170	-4	0,37	0,39
<b>Sleeman Breweries (ALE / TSX)</b>	25 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	60 727	53 091	14	4 463	4 359	2	0,27	0,27
Aliment./Boissons, Ontario	9 mois	157 719	136 296	16	10 522	8 313	27	0,65	0,52
<b>Sunopta Inc. (SOY / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	80 142	50 384	59	2 767	2 195	26	0,05	0,05
Aliment./Boissons, Ontario	9 mois	223 588	144 436	55	10 663	5 770	85	0,20	0,13
<b>Terassen Inc. (TER / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	327 100	304 500	7	(1 400)	(7 600)	—	(0,01)	(0,07)
Pétrole/Energie, C.-B.	9 mois	1 340 600	1 260 900	6	89 800	74 000	21	0,86	0,71
<b>Trizec Prop.Inc. (TZC / TSX)</b>	30 sept. - 3 <sup>e</sup> trim.	172 931	170 664	1	48 150	58 822	-18	0,08	0,25
Immobilier, N/A	9 mois								

## LA PRESSE AFFAIRES

## Entreprises cotées en Bourse

## Les conseils seront régis par de nouvelles règles

FRANCIS VAILLES

**Adoption d'un code d'éthique, nomination d'administrateurs indépendants, évaluation périodique : la tâche des conseils d'administration des entreprises en Bourse sera davantage encadrée, si l'on se fie au projet des organismes de réglementation des valeurs mobilières du Canada.**

La semaine dernière, l'Autorité des marchés financiers du Québec et ses homologues des autres provinces ont publié une nouvelle version du guide de gestion des conseils. Il s'agit en quelque sorte d'une fusion des deux projets de règlements proposés en début d'année, d'une part, par le Québec, l'Alberta et la Colombie-Britannique et, d'autre part, par l'Ontario et les autres provinces. Si tout va bien, cette version devrait être adoptée après consultation au cours de la première moitié de 2005.

Actuellement, les entreprises en Bourse publient leur politique en matière de régie d'entreprise dans leur circulaire de direction, qui paraît une fois par année. Les entreprises y expliquent en quoi leurs normes diffèrent, le cas échéant, de celles proposées par la Bourse TSX. Ces règles traitent notamment de l'indépendance du conseil d'administration vis-à-vis de la direction et des principaux actionnaires.

Le nouveau guide reprend plusieurs éléments des pratiques actuellement édictées par la Bourse TSX, avec parfois plus d'exigences, néanmoins. Entre autres, les entreprises en Bourse devront indiquer si leur conseil est formé d'une majorité d'administrateurs indépendants et décrire quels administrateurs ne le sont pas et pourquoi. Si le conseil n'est pas indépendant, l'entreprise devra décrire ce qu'il fait pour favoriser l'exercice de son indépendance face à la direction (ou à un actionnaire important).

Parmi les nouveautés, mentionnons la demande faite aux conseils de nommer un comité de rémunération composé entièrement d'administrateurs indépendants et l'obligation pour les administrateurs de divulguer les autres conseils auxquels ils siègent. Les entreprises devront également dire si leur président du conseil est indépendant ou si elles ont nommé un administrateur principal indépendant (*lead director*). À défaut de cette indépendance, elles devront expliquer ce qu'elles font pour assurer le leadership aux administrateurs indépendants.

Précisons qu'en vertu du nouveau projet, les entreprises ne seront pas tenues de se conformer expressément aux nouvelles règles de gouvernance ; elles auront plutôt l'obligation de divulguer leurs politiques aux actionnaires et d'expliquer en quoi et pourquoi elles diffèrent des lignes directrices proposées.

Cette approche canadienne, qui dif-

fère de l'approche américaine, part du principe que les actionnaires tiennent compte de la qualité de la gouvernance d'une entreprise dans leur évaluation de la valeur des actions. Une entreprise dont la gouvernance s'éloigne des lignes directrices proposées pourrait voir son titre boursier souffrir, à moins que les investisseurs jugent que les mesures autrement adoptées compensent.

Les nouvelles lignes directrices seront chapeautées par les organismes de réglementation des valeurs mobilières, plutôt que par la Bourse TSX. Cette différence donnera une plus grande portée juridique aux lignes directrices.

Rappelons que le Québec a déjà proposé, le printemps dernier, d'exiger l'indépendance totale des administrateurs qui siègent aux comités de vérification, qui attestent de la véracité des états financiers. Cette fois, il n'est plus question de simple divulgation, mais d'exigence. Le Québec a

également demandé que le PDG et le chef des finances des entreprises certifient les états financiers.

Ces règlements, inspirés de la loi américaine Sarbanes-Oxley, ne sont pas encore en vigueur. Il faut dire que l'Ontario se propose maintenant d'emboîter le pas au Québec et aux autres organismes canadiens.

Précisons qu'il a fallu trois pages pour définir la notion d'indépendance des administrateurs. N'est pas indépendante la personne qui a un lien familial avec la direction ou qui a été salariée ou dirigeante de l'entreprise au cours des trois dernières années, par exemple. La notion d'indépendance est plus stricte encore pour les comités de vérification.

Pour les petites entreprises en Bourse, les exigences de gouvernance seront moindres. « Pas besoin de feux de circulation dans un petit village de 200 habitants », illustre Sylvie Anctil-Bavas, la conseillère de l'AMF responsable du dossier.

# LES PME DE LA BANQUE NATIONALE 2004

## Avec grande distinction

### Les lauréats provinciaux

Depuis 11 ans, nous rendons hommage à l'audace, au dynamisme et à la détermination des entrepreneurs québécois en soulignant l'excellence de leurs réalisations. Nous croyons que la réussite est la plus puissante source d'inspiration qui soit.

Bravo à toutes les équipes gagnantes du programme de reconnaissance

**Les PME de la Banque Nationale.**

#### Petite entreprise



**J.M. Massé & Fils inc.**  
Victoriaville  
Michel Massé  
Président

#### PME agricole



**La Ferme Côte D'Or inc.**  
Isle-Verte  
Yvan Pettigrew  
Président

#### PME exportatrice



**Fabricant de Poêles International inc.**  
Québec  
Marc-Antoine Cantin  
Président  
Jean-François Cantin  
Directeur des opérations

#### PME



**Société des Technologies de l'Aluminium du Saguenay inc.**  
Chicoutimi  
Pierre Bouchard  
Président

INVESTIR

LA PRESSE AFFAIRES

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

Table of 50 stock tickers with columns for IQ 30, Fermeture (\$), Changement Net, Variation Cette Année (%), Val. Bour. (M \$), and 52 Semaines Haut/Bas.

Table of 50 stock tickers with columns for IQ 30, Fermeture (\$), Changement Net, Variation Cette Année (%), Val. Bour. (M \$), and 52 Semaines Haut/Bas.

▲▼ Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / Caractère gras Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / IQ 30 Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / M\$ Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

BOURSE DE TORONTO



Table with 6 columns: OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN.

Table with 6 columns: ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES.

Table with 6 columns: 52 semaines HAUT, BAS, Volume (millions), HIER, JOUR PRÉCÉDENT.

SOUS-INDICES

Table with 6 columns: FERMETURE, VARIATION, FERMETURE, VARIATION for various sectors like Services financiers, Matériaux de base, etc.

AUTRES INDICES CANADIENS

Table with 6 columns: FERMETURE, VAR., VAR. (%) for S&P/TSX 60, S&P/TSX Petites cap., DJ Can. Titans (40).

LES 10 PLUS ACTIFS

Table with 6 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (\$), VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (\$) for KINROSS GOLD CORP, CINRAM, etc.

TITRES GAGNANTS EN %

Table with 6 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%) for MAGNA, CFM CORP, LINEAR GOLD CORP, etc.

TITRES GAGNANTS EN \$

Table with 6 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (\$) for RESEARCH IN MOTION, INTEROIL CORP, etc.

TITRES PERDANTS EN %

Table with 6 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%) for CINRAM, GOLDEN STAR, GLACIER VENTURES, etc.

TITRES PERDANTS EN \$

Table with 6 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (\$) for E-L FINANCIAL CORP, CINRAM, etc.

BOURSE DE CROISSANCE TSX

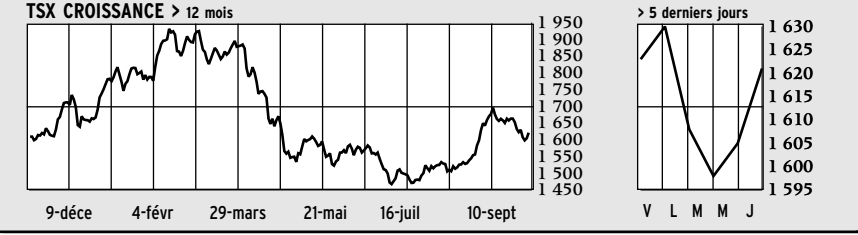


Table with 6 columns: OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN.

Table with 6 columns: ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES.

Table with 6 columns: 52 semaines HAUT, BAS, Volume (millions), HIER, JOUR PRÉCÉDENT.

NEW YORK

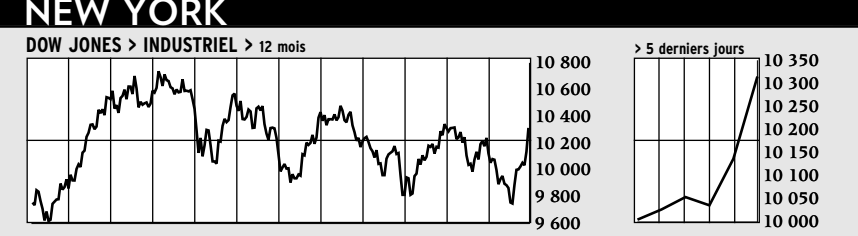


Table with 6 columns: OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN.

Table with 6 columns: ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES.

Table with 6 columns: 52 semaines HAUT, BAS, Volume (millions), HIER, JOUR PRÉCÉDENT.

NASDAQ

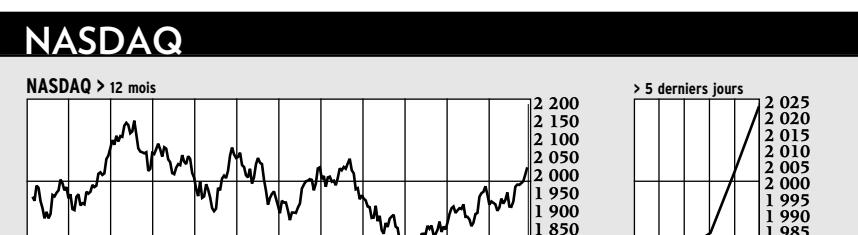


Table with 6 columns: OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN.

Table with 6 columns: ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES.

Table with 6 columns: 52 semaines HAUT, BAS, Volume (millions), HIER, JOUR PRÉCÉDENT.

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

Large table listing 100 Quebec-based stocks with columns for Fermeture (\$), Changement Net, Variation Cette Année (%), Volume, and Var. Cette Année (%).

ÉTATS-UNIS LES 100 GÉANTS

Large table listing 100 US-based stocks with columns for FERM. (\$), CHANGEMENT NET, 52 SEMAINES HAUT/BAS, VALEUR BOUR. (MM \$)\*.

Liste des 100 sociétés inscrites sur les marchés américains ayant la plus forte valeur boursière. La liste est révisée à chaque trimestre. / MM\$ Milliards de dollars US

BOURSE DE MONTRÉAL

Table of stock market data for the Montreal Stock Exchange, including various sectors like Energy, Financials, and Industrials.

Table of stock market data for the Toronto Stock Exchange, including various sectors like Energy, Financials, and Industrials.

Table of stock market data for the Vancouver Stock Exchange, including various sectors like Energy, Financials, and Industrials.

Table of stock market data for the Montreal Stock Exchange, including various sectors like Energy, Financials, and Industrials.

Advertisement for Land Rover LR3, featuring a large image of the vehicle and the text 'Le marché est ouvert.' and 'Pour un essai routier, visitez landrover.com/ca ou appelez le 1 888 FORCE-LR, poste 777'.

Table titled 'LES DEVISES' showing exchange rates for various international currencies such as the Canadian Dollar, US Dollar, Euro, and others.

LES SOCIÉTÉS EN COMMANDITE - Table listing various companies and their financial information.



100 Marché aux puces 240 Offres d'emploi 300 Véhicules automobiles

139 À LOUER LAURENTIDES
BORD DE L'EAU, Prévost - St-Sauveur, condo 2 étages, neuf, prêt à habiter, 1500 \$.

147 CHALET À LOUER
MONT STE-ANNE, 3 ch., foyer, salon, tout équipé. Près gym et sauna, à 5 min ski et 20 min Massif. Du 23 au 29 décembre inclusivement et du 30 décembre au 9 janvier.

156 APPARTEMENTS MEUBLES
MÉTRO Place des Arts, condo neu 1<sup>er</sup> étage, 1200 \$.

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS
24 LOG. ROSEMARY, 1000 pi, 1000 \$, R.D.P., triplex.

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE
MTL EST. À LOUER, 10 000 pi, platfond 20, grand terrain.

168 CHAMBRES, PENSIONS
AI MOTEL (514) 485-3344
Ch. à la sem, tel. poêle, frigo, super écran, stat., piscine chauffée, 514-489-4258

170 COMMERCES
À LAVAL, restaurant à vendre, 110 places, terrazzo, tendry. 514-942-2657

172 MARCHANDISES ET SERVICES
ACHAT D'ANTIQUITÉS, MEUBLES, TABLEAU, BIJOUX, PORCELAINES, ETC.

176 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER
CARTIER MASSON, 10 000 pi car., pour atelier ou entreposage, plafonds 20 pi. hauteur, avec quai de chargement, voltage 480 amp., air central, système gicleurs, avec répartition de bureaux et/ou salle d'équipe.

182 BUREAUX À LOUER
ANJOU, face golf. Sous-loc., bel espace bureau 3600 pi<sup>2</sup>; séparateurs de bureaux, 2000 \$.

186 MAGASINS À LOUER
ONTARIO 3707, / Nicolet, 900 pi car., avec tout idéal pour tous genres de commerce.

190 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

194 OFFRES D'EMPLOI
À LA BONNE SANTÉ
1832 Rachel E., 514-598-0707
www.massagesuper.com

198 OFFRES D'EMPLOI
ALFA: exc. messages, stat., reçu, 3460-A av. du Parc. Visa, M.C., Interac. (514) 288-5525.

202 OFFRES D'EMPLOI
ACHAT D'ANTIQUITÉS, MEUBLES, TABLEAU, BIJOUX, PORCELAINES, ETC.

206 MEUBLES ÉLECTRONIQUES
TABLE de s/diner 6 personnes grand noyer, pied sculpté 400\$, commode laquée ivoire dessus granite noir, 2 tables cheff identiques 800\$ 514-282-9548

210 VÊTEMENTS FOURRURE
MANTEAU VISON, femme, belle lrs, 13-14 ans, étai neuf. 450-357-4080

214 LIVRES
GRANDE VENTE DE LIVRES
De 0.25 à 3.00\$. Venir, sam, dim., 13h à 17h: 3655 Jerry St. (514) 728-3795

218 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

222 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

226 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

230 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

234 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

238 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

242 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

246 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

250 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

254 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

258 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

262 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

266 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

270 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

274 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

278 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

282 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

286 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

290 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

294 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

298 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

302 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

306 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

310 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

314 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

318 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

322 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

326 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

330 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

334 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

338 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

342 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

346 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

350 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

354 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

358 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

362 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

366 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

370 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

374 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

378 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

382 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

386 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

390 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

394 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

398 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

402 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

406 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

410 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

414 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

418 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

422 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

426 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

430 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

434 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

438 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

442 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

446 OFFRES D'EMPLOI
ACAJOU CLINIQUE
Meilleur massage centre-ville. Reçu, Interac. (514) 938-4884

# Véhicules automobiles

500 Petites annonces

www.capresse.ca

**548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS**

**DODGE** Shadow 90, 4 ptes., aut. propre, démar. dist. 950 \$, c/r. 514-87-7441

**FORD** Escort 1995, wagon, 5 ptes., vit., a/c, mag., 160 000 km, 1905\$, 514-652-6452

**FORD** Escort fam. 97, aut., a/c, 113 000kms, mag., impeccable! 47995 \$neg. (514) 830-6070.

**FORD** Escort LX 1996 aut., 2 ptes, rouge, 102 000 km 3700 \$ 514-824-4539

**FORD** Windstar 98, inspecté, 120 000 km, 4995 \$ ou 24\$/sem. C/r. 514-465-0015

**GRAND AM** GT 92, 4 ptes, tout équipé, rouge feu, impeccable, 2950 \$ 514-726-4997 c/r.

**HONDA** Accord 90, méc. A1, aut., 4 ptes, 275 000 km, 1800 \$ Rive-Sud, 450-647-5109

**HONDA** Accord EX 91, aut., 4 ptes, 137 000 km, antirouille annuel, factures, exceptionnel! 1 proprio, 45005 \$ 514-224-0275

**HONDA** Civic 97, man., 2 ptes, pas rouillé, 131 000km, 4700 \$, 514-376-5309, 450-061-9731

**HONDA** Civic CX 91, 182 000 km, pte. rouille, 1900 \$, 2100 \$, propre, 2500\$, 514-331-1188

**HONDA** Civic CX, 3 ptes 92, 95 v, très bien entretenu, 1 proprio, 3000\$, nég. 514-992-8233

**HONDA** Civic DX Coupe 96 2 ptes, modifiée, méc. A1, propre, 4995 \$, 450-624-0505 c/r.

**HONDA** Civic LX 95 4 ptes., 5 vit., air, très propre, 3995 \$, Francis 514-968-9248

**HONDA** Civic 91 95 5 vit., coupe, rouge, mag. P-Flow, bon état 5000\$, 514-909-7970

**HYUNDAI** Accent GS 2000, man. CD 95 000km 2 ptes, 8 imp. par, 4500\$, 514-242-2146

**HYUNDAI** Accent 99, bas km, inspecté, 3900 \$, ou 19 \$/sem. C/r. 514-645-0015

**HYUNDAI** Accent 2000, gar. 70 000 km, 4700 \$ ou 19 \$/sem. C/r. 514-745-0015

**HYUNDAI** Elantra 99, inspectée, aut., 4 ptes, 4995 \$ ou 26 \$/sem. C/r. 514-645-0015

**JAGUAR** XJ 3X6, 4 ptes, propre, inspecté, méc. A1, Spécial 4995 \$ 450-624-0505 c/r. Méc. A1, 49005 \$ 514-781-7979

**JEEP** YJ 92, 5 vit., 6 cyl., 2 toits, pneus/suspension/vids, Méc. A1, 49005 \$ 514-781-7979

**KIA** Sephia LS 2000, 101 000 km, man., CD, a/c, méc. A-1, 4800 \$, 450-455-4522.

**MAZDA** 323 '93, man., rouge, très propre, pneus neufs, etc., 950 \$ 514-498-2210

**MAZDA** 323 SE 1991, rouge, 115 000km, 2 ptes, aut., servos, antirouille, absolument aucune rouille, factures, un proprio, 2950\$, 514-254-7960

**MAZDA** Cronos 626 1995, 135 000 km, aut., a/c, pneus hiver, A1, 4950\$, 450-448-5772

**548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS**

**MAZDA** MPV mini van 93 aut., 4 cyl 169 000 km extra propre, méc. A1, 3450\$, 514-246-8732

**MAZDA** Procedeia MX-3 94 5 vit., 4 cyl., noir, impeccable, 3500 \$ 514-909-7970

**MAZDA** Procedeia 95 aut., 4 cyl., 120 000 km, 3995 \$ 514-234-8786

**MAZDA** Protege 1990, 129 000 km, bonne condition, 1520 \$, 514-992-5843.

**MAZDA** Protegé 95, aut., 4 ptes, très propre, A-1, propre, 3265 \$, 514-327-5608

**MERCURY** Cougar 95, aut., équipée, cuir, 117 000 km, imp. car., 4350\$, 514-383-6512

**MERCURY** Sable 94 immaculé, tout équipé, tout originale, entretien, 2800\$ 514-736-1605

**NISSAN** Maxima 95 aut., 4 ptes, 162 000 km. Original, A1, 5000 \$, 514-893-8602.

**NISSAN** Sentra XE 95, 2 portes, aut., 134 500 km, démar., CD, 3700 \$ 514-928-1747.

**NISSAN** Sentra XE 94 aut., 4 ptes, 150 000 km, 4 ptes, 1900 \$, 514-831-3598

**NISSAN** Sentra XE 94 aut., 4 ptes, 199 \$, anti-rouille, 4 ptes, 4995 \$, 514-246-8732

**PONTIAC** FIREFLY 99, 5 vit., 4 ptes, 4 cyl, grille, 88 000 km, 4000\$, 450-662-2214

**PONTIAC** Sunfire 97, bas km, 3700 \$ ou 25 \$/sem. C/r. 514-645-0015

**PONTIAC** Trans Sport SE 95, tout équipée, inspectée, garantie, 3950 \$, 514-726-4997 c/r.

**SATURN** SL1 1995 4 ptes, 4 cyl, aut., comme neuve, 2500\$, 514-808-7441 courtier.

**SUNFIRE** GT 00 aut, aut, 4 pneus neufs, CD, méc. A1, propre, 4995 \$ 450-624-0505 c/r.

**TAURUS** fam. 95, 4 ptes, tout équipée, super propre, 2450 \$, 514-831-8656 c/r.

**TOYOTA** Camry 1990, 4 pneus d'hiver (une saison d'usure), 600 \$ forme, 514-886-2939.

**TOYOTA** Camry XLE 97, 1985 \$, 514-726-4997 c/r.

**TOYOTA** Corolla 1992, inspecté, 4 ptes, 150 000km, bon état, 2500\$ 514-603-1541

**TOYOTA** Trevia 93, 4X4, équipée aut., 281 000 km, freins ABS, 2450\$, 450-653-3884

**VOLKSWAGEN** Golf 94, aut., rouge, 128 000 km, propre, 3850 \$, 450-473-8825, 514-298-0696

**548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS**

**VOLKS** Jetta GL 97 bleu 180 000km, 4 ptes., 4 pneus hiver, DOIT VENDRE DÉPARTEMENT EUROPE, 4995\$ ou meilleure offre, 514-346-3922

**VOLVO** 740D turbo 91, équipée, a/c, cuir, 4 pneus d'hiver, propre, 4500\$, 514-917-4438

**VOLVO** 740 GLE 1985 aut., 211 000 km, a/c, fonctionnel, tout, mag., aucune rouille, freins, relate, entretien minutieux, Un proprio, 1950 \$, 514-233-6180.

**550 AUTOMOBILES**

**AUDI**, A-1, 4-1.8T, 29 995\$ 04 fam. tout, c/r.

**AUDI**, A-4-2.8 8 97 argent, sport, 8 995\$

**AUDI**, A-4-3.0 02 quattro, gar. 29 995\$

**AUDI**, A-4-99 99 quatre, tout, cuir, 14 995\$

**AUDI**, A6 01 gar. 25 995\$

**AUDI**, A6 4.2 00 quattro, gar. 24 995\$

**AUDI**, A6 fam. 01, gar. tout, 26 995\$

**AUDI**, A6 quattro 04 liquidation 43 995\$

**AUDI**, A8 quattro 00 noire, 3000 HP 29995\$

**AUDI**, Allroad 02 quattro, gar. 39 995\$

**550 AUTOMOBILES**

**BMW** 330x1 2001, aut. manuel, 54 000 km, 3.9% Park Avenue BMW 450-445-4555 514-875-4415

**BMW** 525, 2001, 38 000 km, 2.9% Park Avenue BMW 450-445-4555 514-875-4415

**BMW** 528 1997 aut, impecc.; tout, 8 mag., pneus neufs, "Look 2001", 17 200 \$, 514-855-0957

**BMW** 530IA 2001, noir, tout équipé, 2.9% Park Avenue BMW 450-445-4555 514-875-4415

**BMW** 540i 2002, 55 000 km, argent, roues 17" hiver, gar. déc. 2005, 44 500\$, 514-794-2015

**BMW** Série 3, 98 à 2003, aut. et man., 15 en inventaire. Park Avenue BMW 450-445-4555 514-875-4415

**BMW** X5, 4.6iS, 03 noir, aut. cuir, noir, marche pied aluminium, 37 000km, (514) 774-7676

**BMW** X5 3.0, 2003, aut., noir/rouge, 120 000 km, 21 900 \$, 514-875-4415

**BMW** X5, 4.6iS, 03 noir, aut. cuir, noir, marche pied aluminium, 37 000km, (514) 774-7676

**BMW** X5 2001, man., 3 litres, 72 000 km, 3.9%, garantie 6 ans 120 000 km Park Avenue BMW 450-445-4555 514-875-4415

**BMW** Z3 2002, 3 l. man., pas de rouille, 120 000 km, 19 000 \$, 514-575-3103, 450-633-9099

**BUICK** Century 04, aut., 39 000km tout équipé, très propre, 15 900 \$ nég. 514-831-7897, 514-233-3603.

**BUICK** Regal LTD '96, aut., A1, 80 000 km, V6, élect., anti-démar., une proprio, 514-744-2367

**BUICK** Rendez-Vous 2002, 60 000km, bleu, 17 500 \$, Volvo Pointe Claire 630-3666

**CADILLAC** CTS 04, aut., 3.6l, grille, 800 km, 37 900 \$, Poirier Auto 450-742-2743

**CADILLAC** de Ville 03, comme neuf, 33 000 km, 30 995 \$

**GRAVEL** 1-800-608-5528

**CADILLAC** DHS 00, blanc/cuir, tout équipé, bas km, 15 900 \$

**Dea, CAMRY** 450-962-6196

**CAMRY** 2003 SE 5 vit man BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-831-8585

**CAVALIER** 01 aut., 43 000 km, 2 ptes, 7499 \$ ou 124 \$/mois Selection Direct 514-327-9494

**CAVALIER** 2001 49 000 km, aut., a/c, 7999 \$ ou 133 \$/mois. Selection Direct 514-327-9494

**CAVALIER** 2001, 2 ptes, aut., a/c, marne, 80 000 km, 8 pneus neufs, 514-327-9494

**CHEV** Cavalier 722 2002, 21000 km, 5 vit., cd, allroad

**CHEVROLET** Cavalier 2002, 4 portes, aut., air, 58000 km, 7900\$, 514-968-9888, c/r.

**CHEVROLET** Impala 03, bleu, aut., 3.4l, 55000 km, 12900\$. 514-968-9888, c/r.

**CHEVROLET** Malibu 2003, V6 aut., a/c équipé mag., 25 000km 10 950 \$, 450-651-3681

**CHRYSLER** Concorde LXI 99, 120 000 km, 2 ptes, 12 900 \$, 9695\$, M.G.M. 450-454-4191

**CHRYSLER** Intrepid ES 04, V6 3.5 L, 37 000km, toit, 16 900\$, N.J. Auto 514-944-3081

**CHRYSLER** Intrepid 2004, 32 000 km, tout équipée, gar., 15 995\$, M.G.M. 450-454-4191

**CHRYSLER** Intrepid 2000, équipé, bijou, aubaine, garantie bas km, 450-432-2002 c/r.

**CHRYSLER** Intrepid 1999, tout équipé, a/c, CD, 134 000 km, garantie prolongée, un proprio, 514-886-1552

**CHRYSLER** Néon Le 00, 4 ptes, aut., a/c, 109 000km, gar. prol., 1 proprio, superbe, presque neuve, 514-949-9511

**CIVIC** 2002 LX 2 portes automatique, 62 000 km, 450-445-7161 514-831-3598 BROSSARD HONDA

**CIVIC** TXG 2001, a/c, CD 57 000 km, 5 vitesses, aut, 450-445-7161 514-831-3598 BROSSARD HONDA

**CORVETTE** ACHETÉRAIS modèle récent, conv., bas milles, grille, bonne cond. 450-664-7665.

**DAEWOO** Lanos, Nubira, Leganza, 0 à 02, M. Vidicaire, Houle Toyota 514-640-5010

**DECAPOTABLE**, Sunfire 97, blanc/blanc, Cuir, Gr. élec. Equip.complet., Très propre. 150 000 km, 6 900\$, ou meilleure offre, 514-455-0025

**ECHO** 2001, 4 portes aut., climatisé, 65 000 km 450-445-7161 514-831-3598 BROSSARD HONDA

**FOCUS** 2001 5 vit., 4 ptes, a/c, 6999 \$ ou 116 \$/mois Selection Direct 514-327-9494

**FOCUS** SE sport 2000, 4 ptes, man., Air, mag., 37 500 \$, 450-229-0625, 450-602-7050.

**FORD** CHARTRAND 04 Explorer Ed.Bauer 33 995\$ 04 Expedition XL T 35 995\$ 03 Escape XLT 37km 7 995\$ 03 Ranger Super cab 15 995\$ 03 F150 Supercrew (3) 27 995\$ 02 Focus ZTS aut. cuir, 12 995\$ 02 Focus Sedan 11 995\$ 02 Windstar LX, 40km 14 995\$ 01 Focus SE aut. a/c 9995\$ 01 Escape 62 km 14 995\$ 03 Cooper 15000 km aut. a/c 27900\$ 00 Focus ZTS 54 km 8 995\$ 00 Taurus fam. 64 km 10 995\$ 99 Taurus fam. 68 km 8 995\$

**chartrandford.com** 450-669-6110

**FORD** Escort 95, 4 portes 127 000 km 2395 \$

**GRAVEL** 1-800-608-5528

**FORD** Focus 2000, fam., A-1, 53 000km, a/c, pneus, gar. prol., noir, 8500 \$, 514-522-1434

**FORD** Focus SE familiale, 2001, argent, 6900 \$

**Volvo** Pointe Claire 630-3666

**Volvo** Pointe Claire.com

**FORD** Focus 2002, 5 vit., 4 ptes, aut., a/c, CD, 28 000 km, 7 995\$

**Dea, CLAUD** 450-962-6196

**GRAND MARQUIS** 02 argent, 30 000 km, tout équipée, complète, 45 000 \$, 514-911-9185

**FORD** Focus XZ 3 2002, noire, man., 2 ptes, 45 000 km, 450-779-1405

**FORD** Focus ZX5, 2003, man., gris métal, 20 500 km, tout équipée, a/c, 16 200 \$, 450-668-4821

**FORD** Taurus fam 2002, V6, tout équipée, mag., 7900 \$

**Dea, CLAUD** 450-962-6196

**HONDA** Accord EX V6 coupé 98, aut., 96 000 km 10 950 \$, N.J. Auto 514-944-3081

**HONDA** Accord SE 02, argent, 2 ptes, 42 000 km, aut., extra, 21 500\$, nég. 514-322-6482

**HONDA** Civic DX-GE 02, 4 ptes, 5 vit., nég. 46 000 km, 2 portes. S.D. Auto 514-952-9908.

**HONDA** Civic EX 96, moteur SI, 55 000 km, 5 vit., 4 ptes, tout équipée, 5200 \$, 450-566-5920

**HONDA** Civic EX 00 équipée propre, 1 proprio Spécial 8995\$ (1 an gar.) 450-624-0505 c/r.

**HONDA** Civic LX 02, 5 vit., 4 ptes, air, vitres élect., 48 000 km, 12 900 \$, 514-911-9185

**HONDA** Civic LX 2001 noire, 32 000 km, aut., air, 11 900 \$, N.J. Auto 514-944-3081

**HONDA** Civic LX 2000, 4 ptes, aut., CD, 68 000 km, 4 ptes, 1 proprio, comme neuve 1 proprio 514-344-5497

**HONDA** Civic LX 97, 4 ptes, silver, 174 000 km, 4 pneus hiver, 8800 \$, 450-664-7123

**HONDA** Civic LX 03, aut., a/c, 18 000 km, abs, 16 600\$, S.D. Auto 514-952-9908.

**HONDA** Civic SE 2000, 4 ptes, 5 vit., noire, 94 000 km, a/c, décar., 8000 \$ nég., 450-651-5301

**550 AUTOMOBILES**

**HONDA** Civic SE 2000, 69 000 km, 4 ptes., 4 ptes, 5 vit., a/c, CD, 14 200 \$, 450-469-8223

**HONDA** Civic SE 00, 5 vit., 4 ptes, a/c, 113 000km, bal. gar., état neuf, 514-344-1664

**HONDA** Civic Si 1998, man., VTEC, élec., toit, 107 000 km, 1 proprio, 8495\$, 514-453-6326

**HONDA** Civic Si 2003, 345 \$/mois, tout, allroad, mag., pneus hiver, démar., 450-585-9970.

**HONDA** Hybride inspecté 2002, 49 000 km, 2000 \$, 19 000 \$, 450-672-5890

**HYUNDAI** Accent GSI 02, man. 35 000km, dame proprio, 9300\$ nég., toit, CD, 514-973-6613.

**HYUNDAI** Accent GSI 02, 5 vit., A1, bas km, tout vendre; démantèlement, 450-424-4176

**HYUNDAI** Accent GS 2001, aut., démar., 23 000 km, cond. A1, 7900 \$, 450-672-7031

**HYUNDAI** Accent GS 2000, 5 vit., 4 ptes, 19 000 \$, 450-672-5890

**HYUNDAI** Elantra 2000 4 ptes, aut., 2000 \$, 5995\$ (514) 238-8942

**HYUNDAI** Elantra VE 03, 5 vit., a/c, 20 000 km, équipée, 12 500\$, S.D. Autos 514-952-9908

**HYUNDAI** Elantra VE 02, man., 54 500 km, a/c, démantèlement, 10 500 \$, 450-458-6084

**HYUNDAI** Tiburon GT, 2003, 6 vit., 5 vit., 25 000 km, aucun hiver, 2000 \$, 19 000 \$, 450-458-6084, 18 900 \$, 613-841-7980

**INFINITI** G35 2003, luxueuse, 15 000 km, François, 514-425-2255, 514-409-0038

**INTREPID '97** 4 portes, 4 ptes, 65 000km, pneus neufs, impeccable! 6500\$. (514) 912-0559

**JAGUAR**, MEILLEURS PRIX C/r. Type 2000, 25 900\$ 01 S-Type noire; neuf 24 900\$ 00 S-Type 6000 km 19 900\$ www.autoselectmirabel.com financem. 450-433-2002

**JEEP** Grand Cherokee LTD 96, équipé, 145 000 km, 19 000km, exc. cond. 9500\$, 514-988-5221

**KIA** RIO RS 02, aut. 49 000km, gar. 5 ans/100 000km complet, 6995 \$, CL Inc. 450-430-3556.

**Kia** Sorento EX 03, AWD tout, 22 000km, EX, gar., un proprio cuir 27 500\$+1x1514 945-6469

**LEXUS** GS 300 1999, noire, 145 000 km, a/c, jantes chromées, miroir, pneus, clim, chauffage, élect., allroad, cuir, tout ouvrant, verrouillage élect., tout équipée, 22 500 \$. Vente par particulier, 514-908-8330.

**MAZDA** 626 ES-V6 02, aut., a/c, cuir, 20 000 km, 25 900\$, S.D. Autos 514-952-9908

**MAZDA** 626 ES 2000, A-1, 6 cyl., 83 000 km, cuir, 1 proprio, A1 nég., 450-965-7220

**MAZDA** 626 LX 01, aut., a/c, A1 41 000km, garantie, 12 999 \$, S.D. Auto 514-952-9908.

**MAZDA** Miata 2000, gold, 5 vit., 85 000 km, 14 200 \$, 450-668-6837.

**MAZDA** Miata 99, 5 vit., cuir, vert foncé, 51 000km, 12 995 \$

**UPTOWN VOLVO (514) 737-4321**

**MAZDA** Miata SE 2002 man., silver, 2 toits, tout équipé, rare 30 000 km 514-891-9950

**MAZDA** Protégé 97, aut., a/c, 92 000 km, A-1, factures, une proprio, 6500 \$ 514-246-6585 Apres 18h

**MAZDA** Protégé LX 2001, 80000 km, aut., air, cd.

**MAZDA** Protégé SE 2000, man., 42 000 km, tout ouvrant, CD, mag., 85\$, (514) 327-2075.

**MAZDA** Protegé SE 2000, aut., a/c, CD, 78 000 km, garantie, 8950\$, C/r. 514-262-4792

**MAZDA** Protégé 1999, 4 ptes, 5 vit., lecteur CD, 58005 514-888-7441 c/r.

**MAZDA** Protégé LX 02, 5 vit., 2.0 L, air, 26 000 km, 12 999 \$, S.D. Auto 514-952-9908.

**MAZDA** Protegé LX 02 aut, a/c, 2.0 L, air, 37 000 km, 12 999 \$, S.D. Auto 514-952-9908.

**MAZDA** Protegé LX 01 aut 2.0i seulement 27 000 km, 11 500 \$ S.D. Auto 514-952-9908.

**MERCEDES, JAGUAR, BMW VOLVO AUDI ET SAAB** 01 C320 état neuf bijou Spécial 01 E320 bijou Spécial 24 900\$ 00 E320 4x4 équipée 9900\$ 99 230CK noir aubaine 9 900\$ 99 E320 wagon, rare, 20 900\$ 99 E320 bas km, bijou 19 000\$ 99 C220 état neuf 10 500\$ 99 E320 bas km noire 16 7?? 99 S420 limousine 16 7?? 92 908 super spécial: 5900\$ www.autoselectmirabel.com financem. 450-433-2002

**MERCEDES** 190E, 2.6, '92 aut., 114 000 km certifié, état neuf, 8950 \$, c/r 514-917-7710

**MERCEDES** 300E 86, impec. pas d'hiver, originale, aucune rouille, 5700\$, (514) 990-3477

**MERCEDES** 350 SDL 91, aut., méc. A1, 240 000km, maintenance d'origine 17 500\$ 450-464-5573

**MERCEDES** 560 SEL 86, cuir, cuir, toit, air, 185 000km, propre, 6950\$ nég. (514) 965-1560

**MERCEDES** BENZ C320, 4-M, 03, argent int., noir, phares au zenon, toit élect. A-1, 30 000km, René Wagner 1-888-480-9075 commercant

**MERCEDES** BENZ C320, 01, sport, argent int., noir, A-1, 75 800km, René Wagner 1-888-480-9075 commercant

**MERCEDES** BENZ ML 430, 01, 110 000km, René Wagner 1-888-480-9075 commercant

**MERCEDES** Benz E320, or, 2000, 115 000 km, tout équipé, 29 000 \$, 819-578-1010

**MERCEDES** C220 95 A1 cuir, 220 000 km, CD, mag., toit, bijou 12 000 \$ 514-575-5185

**MERCEDES** C230 Éléance 98, argent, tout ouvrant, cuir, 47 000 km, 20 000 \$, 450-668-4821

**MERCEDES** E320 2003, 23 000 km, argent int., cuir, impeccable, 450-462-1809

**MERCEDES** ML320 Élegance 01, noir, 70 000km, 28 500 \$ Volvo Pointe Claire 630-3666

**MERCEDES** Sport Roadster 300S 2 places, 2 toits, 1991, 4800 \$ dans un excellent état, 25 500 \$ nég. Voir site Web http://community.webtv.net/rtrb9/Info 514-944-6011

**MINI** Cooper 2002, man, bleu, tout équipé, impec. Domaine Honda 514-645-6700

**MINI** COOPER 2004, neuve, capot des portes, 19 900 \$, cuir, gl. bleue, cuir, toit, mag., Soutière Auto 1-877-919-0500

**NISSAN** Altima 2001 Ltd, aut., a/c, gar. Nissan, 25 000 km, 14 260 \$ nég. 514-606-7305.

**NISSAN** Altima 98 GXE, noir, man., a/c, 160 000 km, A1, 19 000 \$, 450-672-7975

**NISSAN** Altima 04 2.5S, 33000 km, 5 vit., 12 900 \$, 450-672-7975

**NISSAN** Altima 2000, 5 vit., 20 500 \$, 514-968-9888, c/r.

**NISSAN** Altima GXE 96, 4 ptes aut., air, 132 000 km, 5995\$ Extra aut., (514) 238-8942

**NISSAN** Altima GXE 01, aut., a/c, 46 000 km, 92, 12 999\$, S.D. Auto 514-952-9908.

**NISSAN** Maxima 2000, beige, 117 000 km, 20 000 \$, 514-968-9888

**NISSAN** Maxima 2000, 5 vit., 20 500 \$, 514-968-9888, c/r.

**NISSAN** Maxima GXE 03, tout équipée, 34 000km, 21 995\$

**MAIR** NISSAN 450-585-5824, 800-361-4509

**550 AUTOMOBILES**

**NISSAN** Maxima GLE 2000, 69 000 km, 4 ptes., 4 ptes, 5 vit., a/c, CD, 14 200 \$, 450-469-8223

**NISSAN** Sentra GXE '98, 4 ptes aut., a/c, tout élect., 137 000 km, presque neuve, un proprio, 514-344-1664

**NISSAN** Sentra GXE 99 aut., a/c, élect., 12 000km, état neuf 9500 \$, femme, 514-733-6314

**NISSAN** Sentra GXE 02, man., 4 ptes, gr. élect., 76 000km, 16 000\$ 450-536-5379

**NISSAN** Sentra GXG 2001 tout équipée, Comme neuve, 12 700 km, 12 950 \$, 450-433-9713

**NISSAN** Sentra XE 01 5 vit., seulement 24 000 km, 9500 \$ S.D. Auto 514-952-9908.

**OLDS** Aero GL 04, V6, tout équipée, A partir de 14 575 \$

**GRAVEL** 1-800-608-5528

**OLDS** Aero GL 2003, transfert de bail 1 an, reste 35 000 \$, 450-979-9159

**OLDS** Aurora 97, garage, bonne cond. 180 000 km, 5700 \$, 450-447-2584, 514-835-8700

**PONTIAC** Bonneville SLE 02 cuir, mag., impeccable, 19 200\$, 450-962-6196

**PONTIAC** Grand Prix GT 2002, 4 ptes, 2000 \$, 19 000 \$, 8

## LA PRESSE AFFAIRES

# SNC-Lavalin déclare un bénéfice de 29,2 millions

PRESSE CANADIENNE

La firme d'ingénierie SNC-Lavalin a déclaré hier un bénéfice net de 29,2 millions de dollars, ou 57 cents par action diluée, pour son troisième trimestre terminé le 30 septembre. Les revenus de l'entreprise pour cette période ont totalisé 784,7 millions.

L'an dernier à pareille date, la compagnie montréalaise avait fait

état de profits de 25,3 millions, ou 49 cents par action diluée. Son chiffre d'affaires était alors de 714,4 millions.

L'augmentation de la rentabilité de la société est en partie attribuable aux résultats de l'autoroute à péage 407, près de Toronto. Cette voie de contournement a en effet permis à SNC d'enregistrer 900 000 \$ au cours du trimestre. À la même période en 2003, le projet lui avait fait perdre 200 000 \$.

À la fin du troisième trimestre, le carnet de commandes de l'entreprise s'établissait à 4,6 milliards, comparativement à 4,1 milliards un an plus tôt. Cette augmentation découle entre autres d'une multiplication des projets confiés à SNC dans le domaine de l'énergie et des produits chimiques.

« Nous sommes satisfaits de ces résultats, ainsi que du grand nombre de projets potentiels dans cha-

cun de nos domaines d'expertise, tant au Canada que dans le reste du monde », a déclaré dans un communiqué le PDG, Jacques Lamarre.

« Notre rendement et notre solide bilan nous assurent la souplesse nécessaire pour accroître notre expertise technique et notre présence mondiale. »

Depuis le début de l'exercice, SNC-Lavalin a fait 73,4 millions de profits, ce qui correspond à 1,43 \$ par action après dilution. Le bénéfice pour les neuf premiers mois de 2003 s'était établi à 66,7 millions, ou 1,30 \$ par action après dilution.

Hier à la Bourse de Toronto, l'action de la multinationale québécoise a perdu 24 cents pour terminer la séance à 53,21 \$.

## AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

COMMISSION DES SERVICES ÉLECTRIQUES DE MONTRÉAL

### APPEL D'OFFRES

Contrat n° 1005

Exécution de travaux généraux pour des projets intermédiaires (construction ou modifications aux conduits souterrains) dans les limites de la Ville de Montréal.

Sont admis à soumissionner, les Entrepreneurs généraux détenant les licences appropriées en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1). En fonction des termes de la clause « Qualifications de l'entrepreneur » des instructions spéciales, ce contrat est de « CATÉGORIE III ».

De plus, seules sont acceptées les soumissions des Entrepreneurs qui se sont procurés les documents d'appel d'offres disponibles à compter du 8 novembre 2004 à partir de 10 heures, au bureau de la Commission des services électriques situé au 75, rue de Port-Royal Est, bureau 610, à Montréal, (aux heures suivantes : 8 h 30 à 12 h et 13 h 30 à 16 h 30) contre un montant, non remboursable, de cinquante dollars (50 \$) payable par chèque ou mandat-poste. Les soumissionnaires devront également, pour être admis à soumissionner, s'être procurés, contre un montant non remboursable de cent vingt-cinq dollars (125 \$) payable par chèque ou mandat-poste, une copie de la version du devis normalisé approuvé par le Conseil d'administration le 15 février 2000, ainsi qu'une copie du document complémentaire au devis 2000, disponible au même bureau.

Pour toute information supplémentaire, une demande écrite par lettre ou télécopieur devra être acheminée à Monsieur Mario Duguay, ing. - Ingénieur gestion de projets, au bureau de la Commission situé à l'adresse mentionnée précédemment.

Une séance d'information non obligatoire aura lieu le 16 novembre 2004 à 10 h, au bureau de la Commission, situé à l'adresse mentionnée précédemment.

La soumission doit être déposée à nos bureaux avant 14 h, le 22 novembre 2004. La séance d'ouverture publique se tiendra immédiatement après.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission pour un montant de trois cent mille dollars (300 000 \$).

L'Entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doit s'assurer qu'ils détiennent les licences et permis requis.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Division Gestion de projets  
Commission des services électriques de Montréal

Appel d'offres

## Montréal

Service des services administratifs  
SOUMISSION: 04-8241

Services professionnels pour l'estimation des coûts de travaux de construction immobilière et d'infrastructures municipales.

L'ouverture des soumissions prévue pour le mercredi 3 novembre 2004 est reportée au mercredi 10 novembre 2004 à 14 h dans les locaux de la direction du greffe de l'hôtel de ville.

Montréal, 5 novembre 2004  
LA GREFFIÈRE DE LA VILLE  
Me Jacqueline Leduc

## Allergique? Pas de panique!

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES ALLERGIES ALIMENTAIRES

Tél./Télé. : (514) 990-2575  
www.aqaa.qc.ca

## SAQ

### APPEL D'OFFRES

Numéro de dossier : L 0266-692

Projet : **Local commercial - SAQ Classique QUÉBEC (ARRONDISSEMENT BEAUPORT)**

Sur l'avenue Larue, entre la rue Saint-Jean-Baptiste et la rue Jean XXIII.

La superficie du local devra être d'environ 232 mètres carrés (± 2 500 pieds carrés). Le local devra avoir pignon sur rue et sur un niveau. La répartition de la superficie totale demandée devra être de 70 % pour l'aire de vente et de 30 % pour l'aire d'entreposage et de service. Les locaux devront être livrés le 15 juin 2005 et le bail débutera le 15 juillet 2005. Le document d'appel d'offres original doit être rempli et retourné au plus tard le 9 décembre 2004 à 14 h 45 à l'adresse suivante :

Service localisation et transactions immobilières  
Société des alcools du Québec  
7500, rue Tellier  
Montréal (Québec) H1N 3W5  
(Lieu d'ouverture des propositions)

Vous pourrez vous procurer le document d'appel d'offres au coût de vingt-cinq dollars (25 \$) la copie, au siège social de la SAQ situé au 905, avenue De Lorimier à Montréal ou en communiquant, à frais virés s'il y a lieu, au Service localisation et transactions immobilières, au (514) 873-6408.

Veillez prendre note que les heures d'ouverture pour l'achat du document d'appel d'offres sont les suivantes :

Du lundi au jeudi : 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h  
Vendredi : 8 h 30 à 12 h 30

La SAQ ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des propositions reçues.

Appel d'offres

Côte-des-Neiges  
Notre-Dame-de-Grâce  
Montréal

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS

CONTRAT DE TRANSPORT DE REBUTS ET DE MATIÈRES RECYCLABLES 2005-2007 (ADDENDA)

Veillez prendre note que l'heure de réception et d'ouverture de soumissions a été modifiée pour 14 h en lieu et place de 11 h dans l'avis ci-dessous :

Soumission TP-590504-TRC05-07.

Contrat de transport de rebuts et de matières recyclables 2005-2007.

Date d'ouverture de soumissions : Le 10 novembre 2004 à 14 h.

Lieu : 5160, boulevard Décarie, bureau 600.

Renseignements :  
Louis Auger, ing. Tél.: (514) 872-7408

Vente du cahier des charges :  
Téléphone : (514) 868-4012  
Télécopieur : (514) 868-3538

Montréal, le 5 novembre 2004

Le secrétaire d'arrondissement de Côte-des-Neiges — Notre-Dame-de-Grâce

Elaine Doyle

Beaconsfield  
Baie d'Urfé

## Montréal

Le Directeur des affaires publiques et du greffe de l'arrondissement Beaconsfield-Baie d'Urfé recevra, sous pli cacheté, au plus tard le mardi 23 novembre 2004 à 10h00, au bureau d'arrondissement, 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield, (Québec), H9W 4A7, des soumissions pour :

PROJET 04-AR-295  
RÉFECTION DES TOITURES  
BEACONSFIELD YACHT CLUB, 26 CHEMIN LAKESHORE, BEACONSFIELD

Les documents de soumission peuvent être obtenus au comptoir «accueil et information» au bureau d'arrondissement Beaconsfield-Baie d'Urfé, 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield, (Québec), H9W 4A7, moyennant le versement d'une somme de cinquante (50 \$) dollars, non-remboursable, incluant la taxe fédérale sur les produits et services et la taxe de vente du Québec, payable comptant ou par chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Montréal. Les documents de soumission seront disponibles à compter de 14h00, mardi le 9 novembre 2004.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission au montant de dix pour cent (10%) du montant total de la soumission, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions ainsi que d'une lettre d'une compagnie d'assurance s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour pages, matériaux et services correspondant chacun à 50% du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes scellées, seront reçues au bureau du Directeur des affaires publiques et du greffe, arrondissement Beaconsfield-Baie d'Urfé, 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield, (Québec), H9W 4A7, jusqu'à 10h00, le mardi 23 novembre 2004, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite de l'emplacement des travaux est prévue lundi le 15 novembre 2004 à compter de 13h00 en présence de l'architecte. Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec M. André Gervais, chef de section - projets, Service des travaux publics, au (514) 428-4500.

La Ville de Montréal, arrondissement Beaconsfield-Baie d'Urfé ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Johanne Legault  
Directeur des affaires publiques et du greffe

## Le Celebrex mis en cause par un journal canadien

PRESSE CANADIENNE

NEW YORK — Des documents des autorités sanitaires canadiennes montrent que l'anti-inflammatoire Celebrex des laboratoires Pfizer est soupçonné d'être lié à au moins 14 décès, de nombreuses crises cardiaques et accidents vasculaires cérébraux, selon le journal *National Post* de Toronto. Le Dr Patrice Roy, de Pfizer Canada, a déclaré au journal que le Celebrex n'était pas apparu comme une menace pour la sécurité cardiovasculaire dans les études cliniques.

Le journal précise que le Celebrex a été prescrit environ 3 millions de fois au Canada l'an dernier.

Le Celebrex était considéré comme une solution de rechange sûre au Vioxx de Merck, retiré du marché en septembre car il conduisait à des taux plus élevés de crise cardiaques.

## AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

### LES BOY SCOUTS DU CANADA

Avis est donné que Les Boy Scouts du Canada, organisme constitué par le chapitre 130 des Statuts du Canada (1914), demandera au Parlement du Canada, au cours de la session actuelle ou de l'une des deux sessions suivantes, d'adopter une loi d'intérêt privé modifiant sa loi constitutive, afin de codifier les lois qui le régissent, de remplacer sa dénomination par «Scouts Canada» et d'apporter les autres modifications de forme et accessoires qui s'imposent.

Ottawa, le 4 novembre, 2004.

Robert J. Laughton, c.r.  
Avocat du requérant  
Gowling Lafleur Henderson, s.r.l.  
160 rue Elgin, bureau 2600  
Ottawa (Ontario)  
K1P 1C3

### BOY SCOUTS OF CANADA

Notice is hereby given that the Boy Scouts of Canada, a body incorporated by chapter 130 of the Statutes of Canada, 1914, will apply to the Parliament of Canada, at the present session or at either of the two sessions immediately following the present session, for a private Act to amend its Act of Incorporation in order to consolidate the statutes governing it, to change its name to «Scouts Canada» and to make such other technical and incidental changes to the Act as may be appropriate.

Ottawa, November 4, 2004.

Robert J. Laughton, Q.C.  
Solicitor for the Petitioner  
Gowling Lafleur Henderson LLP  
160 Elgin Street, Suite 2600  
Ottawa, Ontario  
K1P 1C3

### Appel d'offres

Beaconsfield  
Baie d'Urfé

## Montréal

Le Directeur des affaires publiques et du greffe de l'arrondissement Beaconsfield-Baie d'Urfé recevra, sous pli cacheté, au plus tard le mardi 23 novembre 2004 à 10h00, au bureau d'arrondissement, 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield, (Québec), H9W 4A7, des soumissions pour :

PROJET 04-AR-295  
RÉFECTION DES TOITURES  
BEACONSFIELD YACHT CLUB, 26 CHEMIN LAKESHORE, BEACONSFIELD

Les documents de soumission peuvent être obtenus au comptoir «accueil et information» au bureau d'arrondissement Beaconsfield-Baie d'Urfé, 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield, (Québec), H9W 4A7, moyennant le versement d'une somme de cinquante (50 \$) dollars, non-remboursable, incluant la taxe fédérale sur les produits et services et la taxe de vente du Québec, payable comptant ou par chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Montréal. Les documents de soumission seront disponibles à compter de 14h00, mardi le 9 novembre 2004.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission au montant de dix pour cent (10%) du montant total de la soumission, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions ainsi que d'une lettre d'une compagnie d'assurance s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour pages, matériaux et services correspondant chacun à 50% du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes scellées, seront reçues au bureau du Directeur des affaires publiques et du greffe, arrondissement Beaconsfield-Baie d'Urfé, 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield, (Québec), H9W 4A7, jusqu'à 10h00, le mardi 23 novembre 2004, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite de l'emplacement des travaux est prévue lundi le 15 novembre 2004 à compter de 13h00 en présence de l'architecte. Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec M. André Gervais, chef de section - projets, Service des travaux publics, au (514) 428-4500.

La Ville de Montréal, arrondissement Beaconsfield-Baie d'Urfé ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Johanne Legault  
Directeur des affaires publiques et du greffe

## Bond de 19% du bénéfice de Shire

BLOOMBERG

Shire Pharmaceuticals Group, troisième société pharmaceutique du Royaume-Uni, a fait savoir que son bénéfice avait fait un bond de 19 % au troisième trimestre grâce à une augmentation des ventes de son produit vedette, le Adderall XR, un traitement de l'hyperactivité.

Le bénéfice net a grimpé à 77 millions de dollars américains, ou 15,3 cents US par action, comparativement à 64,6 millions US, ou 12,8 cents US par action, un an plus tôt. Les revenus ont augmenté de 22 %, à 344,9 millions US.

Shire, de Basingstoke, en Angleterre, compte sur le Adderall XR pour augmenter ses profits en attendant que son plus nouveau produit, le Fosrenol, médicament contre l'insuffisance rénale, commence à générer des ventes aux États-Unis. Le Fosrenol a reçu l'aval des autorités américaines le 27 octobre dernier.

En ce qui concerne le Adderall XR, qui occupe 24 % du marché américain des médicaments contre l'hyperactivité, il a généré des ventes de 140,1 millions US au cours du troisième trimestre, soit moins que ce que certains analystes avaient prévu.

Shire, qui avait acquis pour 5,9 milliards US la grande firme lavalloise BioChem Pharma, en 2001, n'a plus aucune activité au Canada, à l'exception de l'administration et du marketing pour ses médicaments vendus au Canada. Shire a cédé son portefeuille de médicaments expérimentaux acquis de BioChem à la firme montréalaise ViroChem, de Laval. Elle a aussi vendu l'ancienne division BioChem Vaccins à ID Biomedicals, de Calgary. Shire a aussi vendu le complexe de recherche acquis de BioChem, à Laval, à Neurochem.

Hier, le titre de Shire perdait 11,5 pences, ou 2,1 %, à 529 pences.

« C'est un mélange du fait que les résultats correspondaient à peu près aux attentes, sans être meilleurs, et à certains commentaires voulant qu'Adderall se soit révélé quelque peu décevant », explique Peter Cartwright, un analyste de Williams de Broe, à Londres.

On s'attendait à ce que la compagnie réalise un bénéfice de 73,7 millions US, ou 15,6 cents US par action, selon l'estimation moyenne de sept analystes sondés par Bloomberg News. On prévoyait que les ventes du Adderall augmenteraient à environ 154 millions US, selon l'estimation moyenne de quatre analystes.

La compagnie compte sur la récente approbation du Adderall XR pour adultes pour augmenter les ventes du produit.

Matthew Emmens, PDG de la compagnie, a mis fin à certains programmes de recherches et fermé des installations pour se concentrer sur des acquisitions de médicaments susceptibles d'ajouter aux profits dans un délai plus court. Plus tôt cette année, Shire a vendu sa division de vaccins à ID Biomedical Corp., une société canadienne, contre 120 millions US.

« Ma priorité a été de consolider Shire, ce qui a été fait, et nous nous attendons à conclure des marchés au cours des prochains mois », a souligné M. Emmens au cours d'une téléconférence avec des reporters.

Shire, qui dispose d'environ 1 milliard US pour acheter des produits ou des compagnies, cible des médicaments qui traitent des affections du système nerveux central, comme la douleur ou les troubles du sommeil, a précisé M. Emmens. La compagnie est en quête de produits expérimentaux qui ont atteint au moins les essais de mi-étape, dit-il.

900

Décès, prières, remerciements

## INDEX DES DÉCÈS

**BARRETTE, Cécile**  
Montréal  
**BONNEAU, Jean-Guy**

**BRIÈRE, Auguste**  
Montréal  
**BRUNEL (LAVERTUE), Suzanne**  
Laval  
**CLOUTIER, Frère Germain**

**FERLAND, Wilfrid, F.É.C.**  
Laval  
**FOREST, André**  
St-Lambert  
**FORTIN (PÉLOQUIN), Guylbette**  
St-Lambert  
**HUOT, Docteur Lucien A.**  
**LAJOIE-PARADIS, Claudette**  
Laval  
**LALIBERTÉ, Malique**

**LANTAGNE, Jacques**  
Brossard  
**LAURIER, Père Denis, C.S.V.**

**MARTIN (Marcoux), Anne-Marie**  
Montréal  
**MELOCHE, Gaétan**  
St-Eustache  
**ROUTHIER, Jacques**  
Contrecoeur  
**SAMSON, Roger**  
Montréal  
**TÉTREAULT (Boyer), Jacqueline**  
Laval  
**TOBIN, Françoise**  
Montréal  
**TOUGAS, Adrien, m.d.**

N'oubliez pas de commander votre signet. Laissez vos coordonnées au

514-285-6816

(Un signet par annonce)

cyberpresse.ca/necrologie

## DÉCÈS

**BARRETTE, Cécile**  
1920 - 2004

À Montréal, le 31 octobre, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Cécile Barrette, veuve de M. Roman Jetté. Elle laisse dans le deuil ses enfants Yves (Jocelyne) et Sylvie (Robert), ses petits-enfants Daniel, Catherine et Christian, ses frères Gérard et Maurice, ses sœurs Gemma, Thérèse et Denise, ainsi que ses neveux et nièces et ami(e)s. La famille accueillera parents et amis au salon

Alfred Dallaire

## MEMORIA

3254, rue Bellechasse, Montréal  
www.memoria.ca 514 277-7778

le 6 novembre 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 20 h. Un buffet sera servi de 17 h à 19 h. Une cérémonie religieuse en présence des cendres aura lieu à 20 h à la chapelle du salon funéraire. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Canadienne du Cancer ou à la Fondation Notre-Dame de la Merci, dont nous remercions grandement le personnel, seraient appréciés.



**BONNEAU, Jean-Guy**  
1932 - 2004

À l'Hôpital général du Lakeshore, le 3 novembre 2004, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Jean-Guy Bonneau, époux de Jacqueline Bernier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants André (Marie Laperrrière), Diane (Michel Gratton) et Carole (Jacques Bourget); ses petits-enfants Philippe François, Valérie, Vivianne, Christiane, Charles-André; son frère feu Jean-Claude (Jeannine Choquette); ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 6 novembre 2004 de 9 h à 11 h au

Salon funéraire Rideau  
4275, boul. des Sources  
Dollard-des-Ormeaux, Qc  
514-685-3344

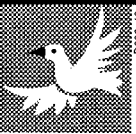
Un service suivra à 11 h 30 dans la chapelle du salon. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.

## Besoin d'information? Besoin de support?

Allergique? Pas de panique!

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES ALLERGIES ALIMENTAIRES

Tél./Télé. : (514) 990-2575  
www.aqaa.qc.ca



# Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces

cyberpresse.ca/necrologie

## BRIERE, Auguste

1915 - 2004  
 À Montréal, le 4 novembre 2004, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Auguste Briere, époux de Mme Lucie Beïque. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses trois enfants Michel (Carole Williams), Jean-Luc (Marie Loranger), Marie-France (Claude Bernard) ainsi qu'Yvon Lefebvre (Micheline Boyer) et sa famille, ses quatre petits-enfants, sa soeur Fernande, des neveux et nièces et autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le vendredi, 5 novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et samedi dès 10 h au salon

### Alfred Dallaire MEMORIA

1111, ave Laurier O., Outremont  
 www.memoria.ca 514 277.7778

Les funérailles seront célébrées le samedi 6 novembre à 11 h en l'église St-Germain d'Outremont, 28 Vincent d'Indy à Outremont. Au lieu de fleurs des dons à la Fondation universitaire de gérontologie de Montréal, 4565, chemin Queen Mary, Mt. Qc H3W 1W5 seraient appréciés. Remerciements sincères au personnel du 5e Le Royer de L'Hôtel-Dieu de Mt (CHUM) ainsi que du 3e ouest du Pavillon Côte-des-Neiges.

## BRUNEL (LAVERTUE), Suzanne

À Laval, le 2 novembre 2004, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Suzanne Brunel, épouse de Armand Lavertue. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Jacques (Caroline Kozah), sa fille Lise (Joël Wilner), son petits-fils adoré Alexander, ainsi que plusieurs parents et amis. La famille accueillera parents et amis le samedi 6 novembre à midi au

### Complexe funéraire Goyer Itée 3495, Dagenais Ouest, Fabreville

Les funérailles auront lieu le samedi 6 novembre, à 13 h 30 en la chapelle du complexe. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



**CLOUTIER, Frère Germain, C.S.V.**  
1938 - 2004

Le frère Germain Cloutier, clerc de Saint-Viateur, est décédé au Centre Hospitalier Régional de Lanaudière, le 4 novembre 2004, à l'âge de 66 ans, dans sa 49e année de profession religieuse.

Né à Saint-Marc-de-Figuery (Abitibi), le 22 janvier 1938, le frère Cloutier a prononcé ses premiers vœux le 16 juillet 1956.

Il enseigna quelques années à Senneterre et à La Sarre après quoi il fait un stage prolongé à l'École Normale de la communauté à Rigaud pour compléter sa formation académique.

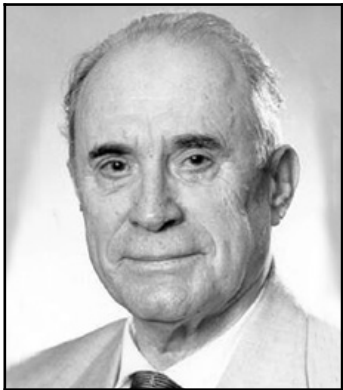
En 1968, il revient à l'enseignement à la Cité étudiante Polyno de La Sarre, mais des problèmes de santé l'obligent à quitter l'enseignement en 1972. Par la suite, il rendra divers services dans la mesure de ses possibilités. En 1996, il doit se retirer à l'infirmerie du Centre Champagnieur, à Joliette.

Outre sa famille religieuse, le frère Cloutier laisse dans le deuil ses frères Laurier, André, Joseph-Henri et Gérard ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Le frère Germain Cloutier sera exposé à la Résidence Saint-Viateur  
 132, rue Saint-Charles Nord  
 Joliette

Tél.: (450) 756-4568

le vendredi 5 novembre de 14 à 21 h. Une célébration de la Parole aura lieu à 20 h. Les funérailles seront célébrées au même endroit, le samedi 6 novembre à 14 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière de la paroisse Saint-Marc-de-Figuery (Amos, Abitibi).



**FERLAND, Wilfrid, F.É.C.**  
1921 - 2004

Frère Wilfrid Ferland, de la communauté des Frères des Écoles chrétiennes, est décédé à Laval, le 3 novembre 2004, à l'âge de 82 ans et 10 mois. Fils d'Alphonse Ferland et de Marie-Anne Blier, il naquit à Rumford, Maine, le 11 décembre 1921. Entré chez les F.É.C. en 1938, il se dévoua à l'éducation des jeunes pendant près de quarante ans, d'abord à Hull, puis à Montréal (au Mont-St-Louis pendant 17 ans et au Cégep du Vieux-Montréal pendant 12 ans.). Depuis 1983, il était retraité à la Maison Marie-Victorin de Montréal. Il laisse dans le deuil, outre les membres de sa famille religieuse, ses sœurs, Mmes Anita Ferland-Parizé et Annette Ferland-Bélangier (aux États-Unis), ainsi que des neveux, nièces et amis. Exposé le lundi 8 novembre à compter de 15 h (prière communautaire à 19 h 30) et le lendemain, à compter de 9 h, à 14 h.

### Résidence De-La-Salle 300, chemin du Bord-de-l'Eau, Laval

Les funérailles auront lieu au même endroit, le mardi 9 novembre à 10 h. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, à Montréal.



**FOREST, André**  
1916 - 2004

De St-Lambert, le 25 octobre 2004, à l'âge de 87 ans, est décédé André Forest. Il laisse dans le deuil ses enfants Richard (Claire), Jocelyne, Liliane et Louise; son frère Noël, sa grande amie Suzanne et ses sept petits-enfants. Exposé à

### La Maison Darche Réseau Dignité

258 rue St-Charles Ouest, Longueuil  
 info@lamaisondarche.com

Les funérailles seront célébrées en présence des cendres le samedi 6 novembre 2004, à 10 h 30, en la co-cathédrale Saint-Antoine, rue St-Charles, angle ch. Chambly, Longueuil. La famille recevra les condoléances au salon à compter de 8 h ce samedi. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Charles Lemoine seraient appréciés.



**LALIBERTÉ, Malique**  
1952 - 2004

Décédée le 29 octobre 2004, elle laisse dans le deuil sa fille Avril Gouault Laliberté (Sébastien Giroux), son père Paul Laliberté, sa mère Denise Miller, son frère Pierre, sa belle-soeur Suzanne Angers (feu Martin), son frère Benoit (Sylvie Chauvette), sa soeur Frédérique (Ted Barsoski), ainsi que neveux et nièces. La famille rencontrera parents et amis le samedi 6 novembre en l'église St-Viateur d'Outremont, av. Laurier Ouest, angle de l'Épée, de 11 h à 11 h 30, suivi de la cérémonie religieuse à 11 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association d'entraide Ville-Marie et à la Fondation québécoise du cancer seraient très appréciés.

### Alfred Dallaire MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778

## FORTIN (née Péloquin), Guylbette

1924 - 2004

À St-Lambert, le 1er novembre 2004, à l'âge de 80 ans, est décédée madame Guylbette Péloquin, épouse de monsieur Jean-Charles Fortin. Prédécedée par sa fille Louise. Outre son époux, elle laisse aussi ses autres enfants Pierre (Marielle), Gisèle (Jake) et Michel (Rachel), huit petits-enfants et deux arrière-petits-enfants, neveux et nièces et plusieurs autres parents et amis. Elle sera exposée au salon



Alfred Dallaire  
 (514) 595-1500  
 (Le cimetière Près du Fleuve)  
 2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil

le samedi 6 novembre 2004 de 14 à 17 h et de 19 à 20 h 30, où suivra une réunion de prières. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Mémoire du Coeur seraient appréciés.

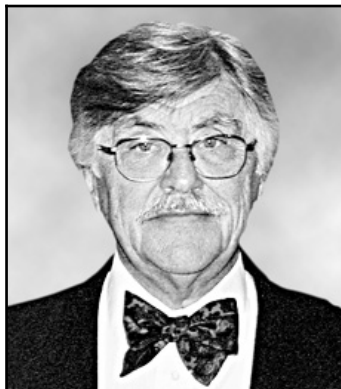


**LANTAGNE, Jacques**  
1936 - 2004

De Brossard, le 3 novembre 2004, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Jacques Lantagne, époux de Mme Monique Morel-Lantagne. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Marie (Vincent), Bruno (Lisette), ses petits-enfants Audrey, Maxime, Guillaume et Benjamin, ses frères et sœurs, ainsi qu'autres parents et amis. Exposé à:

### La Maison Darche Réseau Dignité

7679, boul. Taschereau, Brossard  
 Une liturgie de la Parole aura lieu le samedi 6 novembre à 13 h en la chapelle de la résidence, et de là au crématorium Darche. Heures des visites: La famille recevra parents et amis ce samedi à compter de 10 h.



**HUOT, Docteur Lucien A.**

Le 3 novembre 2004, à l'âge de 82 ans, est décédé le docteur Lucien A. Huot, chirurgien cervico-facial, de St-Lambert. Il laisse dans le deuil sa femme, Dorothy Rittenhouse, ses fils, Steven (Suzie Rousseau), Daniel (1956 - 1987), Timothy (Diane Larose), Eric (Dominique Beauchemin), et ses petits-enfants, Mathieu, Laurent, Gabrielle, Elizabeth et Justine.

Le docteur Huot fut diplômé de la faculté de médecine de l'Université Laval en 1945. Il se spécialisa en oto-rhino-laryngologie à Washington, D.C. Il est devenu membre enseignant du service d'oto-rhino-laryngologie de l'hôpital Notre-Dame du CHUM en 1953, et a été chargé de la direction de la chirurgie de tumeurs de la tête et du cou du service de chirurgie oncologique. Il a été membre fondateur et directeur du service d'oto-rhino-laryngologie de l'hôpital Charles Lemoine.

Les funérailles auront lieu mercredi, le 10 novembre 2004 à 11 h à l'Église St-Thomas d'Aquin, 311, rue Queen, St-Lambert, et la famille recevra les condoléances à la même église à partir de 10 h.

Des dons peuvent être faits à La Fondation du CHUM et à la fondation et à la Fondation de l'Hôpital Charles Lemoine.



**LAURIER, Père Denis, C.S.V.**  
1920 - 2004

Le père Denis Laurier, clerc de Saint-Viateur, est décédé au Centre hospitalier Régional de Lanaudière (Joliette), le 3 novembre 2004, à l'âge de 84 ans, dans sa 62e année de profession religieuse et sa 55e année de sacerdoce.

Né à Lachenaie, le 30 avril 1920, le père Laurier, au terme de ses études classiques, est entré chez les Clercs de Saint-Viateur où il a émis des premiers vœux, le 15 août 1943, et a été ordonné prêtre, le 3 juin 1950.

Après avoir enseigné deux ans à l'École Supérieure Saint-Viateur (Montréal), le père Laurier, de 1952 à 1971, s'est consacré à l'éducation des jeunes au Collège Saint-Viateur d'Outremont, d'abord comme professeur puis comme directeur des étudiants. Après une année d'études à l'Institut Catholique de Paris en 1971-72, il a été nommé curé à la paroisse Saint-Félix-de-Valois à Cornwall où il est resté jusqu'en 1987. De 1988 à 2000, il a aidé au ministère à la paroisse Saint-Viateur d'Outremont. En 2002, il s'est retiré à la résidence Louis-Querbes, Outremont, et tout récemment, il s'était rendu à l'infirmerie du Centre Champagnieur, à Joliette.

Outre sa famille religieuse, le père Laurier laisse dans le deuil son frère Jean-Paul (Jeanne d'Arc Venne), ses belles-sœurs Solange Drouin et Laurette Cantin, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Le Père Laurier sera exposé à la Résidence Provinciale des CSV  
 450, avenue Querbes  
 Outremont  
 (514) 274-3624

le vendredi 5 novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi soir, à 19 h 30. Les funérailles seront célébrées en l'église Saint-Viateur d'Outremont (angle Laurier et de l'Épée) le samedi 6 novembre, à 15 heures, suivies de l'inhumation au cimetière de la Congrégation, à Rigaud.

### Alfred Dallaire MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778

## MARTIN (Marcoux), Anne-Marie

1908 - 2004

À Montréal, le 4 novembre 2004, à l'âge de 95 ans, est décédée Mme Anne-Marie Martin, épouse de feu Gérard Marcoux. Elle laisse dans le deuil son fils André (Dominique Fournier) et sa petite-fille Catherine, parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le samedi 6 novembre 2004 à 11 h en l'église de l'Annonciation, 181 des Angers, Oka. Inhumation au cimetière d'Oka. La famille sera présente à compter de 10 h 30 à l'église pour recevoir les condoléances.

### Alfred Dallaire MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778

## MELOCHE, Gaétan

1930 - 2004

À St-Eustache, le 31 octobre 2004, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Gaétan Meloche. Il laisse dans le deuil ses enfants Stéphane (Francine Hamelin), Mylène (Stéphane Dubois) et Sonya, ainsi que sa petite fille Stéphanie, parents et de nombreux amis. La famille vous accueillera samedi le 6 novembre 2004 à compter de 13 h, au complexe funéraire:

### Alfred Dallaire MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval  
 www.memoria.ca 514 277.7778

suivra une réunion de prières, à 15 h, en la chapelle du complexe. Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.



**ROUTHIER, Jacques**  
1923 - 2004

À l'hôpital Hôtel-Dieu de Sorel de Sorel-Tracy, le 4 novembre 2004, est décédé à l'âge de 80 ans, M. Jacques Routhier, époux de Estelle St Amant, demeurant rue Hurteau à Contrecoeur. M. Jacques Routhier laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants Jocelyne (Réal Nadeau), Pierre, Danielle (Guy Roy), Richard (Jecelyne Drab), Benoit (Josée Pommerleau), 13 petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs Antonio (Alexandra Létourneau), Roland (Marie Théoret), Juliette (Camilien Bolduc), Robert (Lucille Lessard), Yvette, Adrienne (Louis Côté), Réjeanne (Gérald Harvey), Rita, Marcel (Jacqueline Bergeron), Nelson (Sonia), Bernard (Madeleine), ses beaux-frères et belles-sœurs famille St Amant, Aimé (Lucette Lafrenière), Gertrude (feu Yvon Bradley), neveux et nièces. La famille accueillera parents et ami(e)s au salon

### S. Jacques & Fils

4967, Legendre, Contrecoeur  
 le vendredi 5 novembre 2004 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et le jour des funérailles à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 6 novembre 2004 à 11 h en l'église Ste-Trinité de Contrecoeur, suivies de l'inhumation au cimetière de Contrecoeur. Direction funéraire:

### S. Jacques & fils inc.

4967, Legendre, Contrecoeur  
 Tél.: (505) 587-2233 - Téléc.: (450) 587-8429



**SAMSON, Roger**  
1925 - 2004

Entouré de sa famille et avec sérénité, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, le 31 octobre 2004, est décédé Dr. Roger Samson, chirurgien orthopédiste pendant trente ans à l'Hôpital du Sacré-Coeur. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Gabrielle Gourdeau, ses enfants: Pierre (Linda Girard), Geneviève (René Lesvesque), Claude (Andrée Binette) et Michèle (Rami Morcos), ses petits-enfants: Catherine, Frédéric, Francis, Brigitte, Isabelle, Patricia, François et Daniel, ses sœurs et frères: feu Jeannine, Jean-Paul, Lucette, Jacques, Yvette et feu Renaud, ses belles-sœurs et beaux-frères: Louis Gourdeau (feu Paule Gaulin), feu Robert Gourdeau (Claire Poirier), Guy Gourdeau (Aline Voyer), Dr. Maurice Gourdeau (Mary Bériault), Paul Gourdeau (Simone Beaulieu), Fernande Gourdeau (Dr. Guy Nadeau), Jacqueline (feu Roland Dugré), Lucille (Dominique Lamontagne) et Philippe, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille accueillera parents et amis au

### URGEL BOURGIE

816, boul. Ste-Croix, St-Laurent  
 Tel: 514-735-2025  
 www.urgelbourgje.com

le vendredi 5 novembre, de 14h à 17h et de 19h à 21h et le samedi de 13h à 15h. Les funérailles auront lieu le samedi 6 novembre 2004 à 15h15 en l'église St-Laurent, 805, boul. Ste-Croix, St-Laurent. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal ou à l'Association du diabète du Québec.

## TÉTREULT (Boyer), Jacqueline

1933 - 2004

Après un long combat contre le cancer, à l'hôpital Cité de la Santé de Laval, le 30 octobre 2004, à l'âge de 70 ans, est décédée Mme Jacqueline Boyer, épouse de M. René Tétréault. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Michel (Marie-France Lortie), Luc (Micheline Beaudoin), Jean-Pierre et Réjean (Nathalie Brunet), ses petits-enfants, sa soeur Jeannette (Jean-Gilles), son frère Jacques (Thérèse), des beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. Une réunion de prières en présence des cendres aura lieu le samedi 6 novembre à 16 h 30 à la chapelle de

### Alfred Dallaire MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin  
 2159, boul. Saint-Martin Est, Laval  
 www.memoria.ca 514 277.7778

La famille vous accueillera dès 13 h. Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons pour la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



**TOBIN SURVEYER, Françoise**  
1910 - 2004

À sa résidence à Montréal, le 30 octobre 2004, à l'âge de 93 ans, entourée des siens, est décédée madame Françoise Surveyer Tobin. Née à Montréal, elle était la fille de l'honorable juge Edouard Fabre Surveyer et d'Élodie Barnard. Epouse de feu Ashton R. Tobin, c.r. de Sherbrooke. Mère de feu Sheila Kathleen, elle laisse dans le deuil ses enfants, Edmund (Nicole Bureau), Richard, Frances Eliot et Dennis (Carolyn Tyrrell). Bonne Maman à ses petits-enfants Natalie (Mark Ellis), Kathleen (John Vlahogianis), Patrick (Christina Minak), Frederick, Martha (Michael Devereaux), Suzanne (Peter Simpson), David (Jen Loglisci), Doan, Daniel, et Sophie, et à ses arrière-petits-enfants Elizabeth, Alexandre, Philip, Michael, Yanick, Anne Sophie, Meagan, William, Cameron, Gemma et Katie.

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire Côte-des-Neiges Réseau Dignité

### 4525, ch. de la Côte-des-Neiges Montréal 514-342-8000

le jeudi 4 novembre de 19 heures à 21 heures et le vendredi 5 novembre de 14 heures à 17 heures et de 19 heures à 21 heures.

Le service religieux sera célébré le samedi 6 novembre 2004 à 9 h 30, en l'église Saint-Viateur d'Outremont (angle Laurier et Bloomfield) et de là au cimetière de Sainte-Praxède de Bromptonville

La famille tient à remercier la docteure Sonia Chaabane et également le personnel du CLSC Métro.

Au lieu de fleurs, on suggère un don à l'oeuvre de charité de votre choix.



**TOUGAS, Adrien, m.d.**  
1922 - 2004

Le 1er novembre 2004, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Adrien Tougas, époux de Michelle Roy. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Christine (Robert), Gervais (Jane), Claude (Michelle), Isabelle (Normand), ses petits-enfants, Benoit (Marie-Eve), Elizabeth, Anne-Marie, Émilie, Caroline, Fabienne, Gabrielle, Marie-Cécile, Rose-Line, Vincent, Viviane et Clara, son frère Gilles (Viviane), sa soeur Thérèse s.j. La famille recevra les témoignages de sympathie, le vendredi 5 novembre de 19 heures à 21 heures et samedi de 9 heures à 11 heures, au salon funéraire:

### Joseph Dion et Fils Itée 215, rue Rivière, Bedford

Josephdionfils itee@sympatico.ca  
 Tél.: 450-248-2911 - Téléc.: 450-248-3749  
 Les funérailles auront lieu en présence des cendres le samedi 6 novembre à 11 h 30, en l'église St-Damien de Bedford. Des dons à la Fondation Claude De Serres seraient appréciés.

## REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. L.C.  
 REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour vœux exaucés. H.G.

## PRIÈRES

### PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. O Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. R.Y.

